VANDAAG



DE KONING
...standpunt...

106E JAARGANG - NO.: 61 WOENSDAG 15 MAART 1989

AMIGOE

Prekè

De regering moet beter op haar Tellers passen!

Opnieuw dreigt conflict kerk en staat

MILJOENEN BRAZILIANEN STAKEN

SARNEY

BRASILIA — Massaal, maar niet algemeen was de staking in Brazilie tegen het economische beleid van de regering van president José Sarney. Dit omvat namelijk vergaande bezuinigingen.

Ondertussen dreigt er een nieuw conflict tussen kerk en staat in dit land. Ook ditmaal gaat het om grondkwesties.

Miljoenen werknemers in Brazilië zijn gisteren begonnen aan een tweedaagse staking uit protest tegen de bezuinigings- maatregelen van de regering. Het begin van de staking ging gepaard met ongeregeldheden, waarbij tenminste tweehonder mensen gewond werden.

ENORME INFLATIE

Het is de derde landelijke staking tegen de politiek van president José Sarney. Dit beleid is erop gericht de enorme inflatie van tweeduizend procent te beteugelen. Het zogenoemde "zomerplan" van Sarney voorziet in een drastische bezuiniging op de overheidsuitgaven, gekoppeld aan een bevriezing van de lonen en prijzen en een devaluatie van de nationale munt. Duizenden ambtenaren raken hun baan kwijt.

De Braziliaanse werknemers noemen het regeringsplan onaanvaardbaar omdat het hun koopkracht met twintig procent zou verminderen. **Aan de staking namen dinsdag** twintig miljoen werknemers deel, één derde van de totale beroeps- bevolking, zo verklaarde een leider van een van de organiserende vakbonden.

De meeste mensen die op de eerste dag van de staking verwondingen opliepen, waren buschauffeurs die weigerden het werk neer te leggen. Tien anderen werden gewond toen zij probeerden winkels te plunderen of slaags raakten met de politie.

DEMONSTRATIES

In vrijwel alle grote steden werden demonstraties gehouden. Daar waar de betotingen uit de hand liepen, ging de politie over tot het gebruik van rubberkogels en traangas. Er werden ongeveer 150 demonstranten gearresteerd. Onder hen waren acht mensen die probeerden bommen, die kennelijk uit een kazerne waren ontvreemd, in een bus te plaatsen, aldus de politie. Tenminste tachtig autobussen werden in brand gestoken door de stakers.

GEWELDDADIG

Gewelddadig optreden van het leger tegen bezetters van het land van een grootgrondbezitter heeft opnieuw geleid tot een ernstig conflict tussen de autoriteiten en de RK-kerk. De commissie voor het Grondbezit van de kerk heeft het geweld tegen ruim vijfhonderd landloze boeren fel beoordeeld. Ook beschuldigt zij de militairen ervan de gevangenen, onder wie een priester, drie uur lang te hebben gemarteld.

Bij de ontruiming van de boerderij Santa Elmira in het zuiden van Brazilië werd over en weer geschoten. In totaal zijn 420 landloze boeren gewond geraakt. Er zijn 22 boeren gearresteerd.

Vertegenwoordigers van de zestien bisdommen in de deelstaat Rio Grande do Sul beraadden zich gisteren over de gespannen situatie op het platteland na de gewelddadige ontruiming van de boerderij.

De gouverneur van de deelstaat, Pedro Simon, gaf maandag de katholieke kerk de schuld voor de gebeurtenissen. Hij vroeg zich af of de kerk een revolutie nastreeft. De conservatieve aartsbisschop van Porto Alegre, Claudio Colling, heeft de gouverneur verweten in "te algemen termen" te spreken

Pater Sergio Antonio Gorgen (33) raakte bij de actie van het leger, op bevel van een plaatselijke rechter, gewond. Hij slaagde er vrijdag in de omsingelde boerderij binnen te dringen.



SAO PAOLO — De staking tegen het regerings- beleid in Brazilie wordt door de grootste vakbonden ondersteund. Ook van de zijde van het aartsbisdom Sao Paolo kreeg men morele steun toegezegd. Een van de belangrijkste stakings- leiders is Jair Meneguelli (links) die voorzitter is van het vakverbond CUT. De foto toont hem in gesprek met een veiligheids- man van de Volkswagen- fabriek in Sao Paolo. (AFP/ satellietfoto)

Chili stopt fruit export

SANTIAGO — Chili heeft de export van zijn fruit voorlopig gestaakt na de vondst van vergif in een paar Chileense druiven. Dit vergif was via injectie- naalden in de druiven aangebracht. De vondst werd in de Verenigde Staten gedaan waar men op zijn qui vive was nadat er door een anonieme opbeller was gewaarschuwd dat er fruit vergiftigd zou gaan worden. Voor meer nieuws over deze affaire zie elders in deze editie.

Weduwe Allende bij Italiaanse premier op bezoek

ROME — De weduwe van de in september 1973 omgekomen Chileense president dr Salvador Allende, Ortensia Debussi de Allende, heeft een onderhoud gehad met de Italiaanse premier Ciriaco de Mita.

Zij acht het van groot belang dat van Europese zijde veel aandacht wordt besteed aan de in december te houden verkiezingen. Ook acht zij het belangrijk dat de katholieke kerk als zodanig interesse toont voor de de democratisering in haar land.

Mevrouw Wereld uitverkoren

LAS VEGAS — Lucila Boffiano de Zoeger die 23 Peruaanse lentes achter de rug heeft werd in het Amerikaanse casino-oord Las Vegas gekroond tot Mevouw Wereld.

Dit overkwam haar in het Flamingo- hotel tijdens een evenement dat door de tv rechtstreeks werd uitgezonden. De Peruaanse had het moeten opnemen tegen de als favoriet getipte Thaise Savinee Pachinsawat. Niet minder dan dertig landen hadden een getrouwde vrouw naar deze schoonheids- wedstrijd gestuurd. Mevrouw Boffiano trok ten eerste de aandacht. Dit had zij niet te danken aan het feit dat zij twee kinderen heeft en dat zij bij een liefdadigheids- instelling werkzaam is. Tweede werd de Amerikaanse Jennifer Kline, op de vierde plaats gevolgd door de Sovjetrussische Irinia Suvorova. Mrs World was zoals te doen gebruikelijk is ten zeerste verrast door de uitverkiezing en kon slechts met moeite uitbrengen dat zij het een "zware verantwoordelijkheid" vond welke haar met de kroon werd opgelegd.

Parlement akkoord met amnestie in Nicaragua

MANAGUA — Het Nicaraguaanse parlement heeft zijn goedkeuring gehecht aan de amnestie voor bijna negentienhonderd gevangenen uit de tijd van het Somoza- bewind.

Na een debat van vijf uur waarin de emoties soms hoog oplaaiden gaven de parlementariers met 68 stemmen tegen vier hun fiat aan de amnestie. Deze is bedoeld voor hen die indertijd dienden in de gehate Nationale garde van de Somoza- dictators. Van de gardisten blijven er nog 39 achter slot en grendel. Er zijn in het verleden al duizenden ex-gardisten vrijgelaten maar nimmer gebeurde dit met een dergeli k groot aantal.

De amnestie is een onderdeel van het Middenamerikaanse vredes- plan waartoe onder andere Managua zich heeft verplicht.

Walvissen aangespoeld in Chili

PUNTA ARENAS — Voor de derde keer in korte tijd zijn tientallen walvissen gestrand in de Straat van Magelhaen.

Meteen trof men van overheids- zijde maatregelen en zette men personeel in om te zien hoe men de beesten weer "vlot" kon krijgen zodat zij hun zwemtocht konden vervolgen. Er waren bij deze massale walvis- invasie ook vijf acht-meterlange walvissen betrokken. Eerder deed zich iets soortgelijks voor met 150 walvissen. Het is de wetenschappers nog steeds niet duidelijk wat de beesten bezielt om naar de kant te komen.

CONTAINERS MET FRUIT MOETEN OP KADE BLIJVEN

Wegens mogelijke besmetting met cyanide

Verbod op verkoop Chileense druiven

WILLEMSTAD — Met ingang van vandaag is de verkoop of het uitdelen van druiven, perziken, peren en andere fruitsoorten afkomstig uit Chili tot nader bericht verboden, aldus een mededeling van het hoofd van de Hygiënische Dienst, Sixto Laker. Alle handelaren moeten vruchten afkomstig uit dit land uit de rekken halen en bij de importeur inleveren. Deze maatregel is genomen naar aanleiding van het feit dat in de Verenigde Staten in sommige Chileense druiven onlangs het gif cyanide was aangetroffen.

Het hoofd van de Hygiënische Dienst verklaarde vanochtend dat naar aanleiding van de berichten over vergiftigde druiven uit Chili de dienst direct in actie is gekomen. Vanochtend is bij de Geneeskundige Gezondheidsdienst over deze kwestie vergaderd. Uit overwegingen van mogelijk gevaar voor de volksgezondheid is men met onmiddellijke ingang overgegaan tot het nemen bovengenoemde maatregel. "Wij nemen het zekere voor het onzekere, aangezien er wel degelijk vruchten die ingespoten zijn met cyanide zijn gevonden. Het is geen loos alarm", zo verklaarde Laker.

INLEVEREN

Degenen die in de afgelopen dagen vruchten hebben gekocht worden verzocht bij de verkoper te informeren uit welk land deze vruchten vandaan zijn en indien ze uit Chili afkomstig zijn wordt men aangeraden de vruchten niet te eten en de desbetreffende zakken met vruchten terug te brengen naar de winkelier die de zaak verder zal afhandelen bij de importeur van het fruit.

Laker zei dat dat containers met fruit die vanaf heden op Curaçao aankomen niet meer ontladen mogen worden, zeker als het fruit uit Chili afkomstig is. "Wij leven in een land met een vrije markt. Dus iedereen mag fruit importeren als hij dat wil. Wat wij wel kunnen doen is te verbieden dat een bepaald produkt op de markt wordt gebracht. Dus containers met fruit uit Chili moeten op de kade blijven tot nadere berichtgeving", aldus Laker. Hij zei verder dat de regering in de loop van de dag een officieel bericht zal uitgeven. Onnodige paniek onder de bevolking moest volgens hem vermeden worden. Wel raadde hij aan de nodige voorzichtigheid in acht te nemen en sapvruchten uit Chili voorlopig te laten staan.

Volgens een lokale handelaar zijn alle druiven die momenteel op Curaçao in de winkels liggen, hoogstwaarschijnlijk Chileense druiven. Ook de voorraden die uit Miami zijn geïmporteerd, moeten van Chileense oorsprong zijn. Amerikaanse druiven zijn momenteel niet verkrijgbaar. Alleen de minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid mag een importverbod uitvaardigen. Voor zover bekend was dit tot vanochtend nog niet gebeurd. Ook bij de douane dienst was nog geen officieel bericht binnengekomen met betrekking tot een importverbod op Chileense druiven.

SUPERMARKTEN

Bij de supermarkten Central Madeirense en Toko Zuikertuintje zijn vanochtend de vruchten reeds uit de rekken verwijderd. Mevrouw Arends, manager van Toko Zuikertuintje, verklaarde dat alle druiven, nectarines, peren en perziken uit de verkoop zijn gehaald. Zij benadrukte evenwel dat appels en sinaasappels niet onder de maatregel vallen. Deze zijn namelijk in de Verenigde Staten gekweekt.

Mevrouw Rodrigua, manager van Central Madeirense, sprak van een grote verliespost die niet via een verzekering gedekt kan worden. Volgens haar zijn omstreeks 20 tot 30 dozen tegen een kostprijs van 53 gulden per doos onverkoopbaar geworden. "Druiven zijn duur en ze kunnen slechts voor heel korte tijd bewaard worden. De hele voorraad sapfruit kunnen we als verloren beschouwen. Bovendien komt deze week een container met 20 dozen fruit aan. Als die op de kade moet blijven, dan is dat opnieuw een verliespost", zo sprak mevrouw Rodrigua.

Volgens een persbericht van het ANP hebben de autoriteiten in de Verenigde Staten en Canada alle winkels verzocht de verkoop van Chileense druiven te staken. Dat gebeurde nadat in sommige druiven cyanide was aangetroffen. De Amerikaanse Keuringsdienst van Waren maakte bekend dat de ambassade van de Verenigde Staten in Chili op 2 maart een anoniem telefoontje had gekregen waarin werd meegedeeld dat het Chileense exportfruit met gif zou worden ingespoten. Daarna werd in Philadelphia cyanide aangetroffen in twee druiven die deel uitmaakten van een partij die drie dagen voor het telefoontje Chili had verlaten. De besmette druiven vertoonden gaatjes van een injectienaald.

"Misschien is het een op zichzelf staand incident, maar we kunnen nauwelijks enig risico nemen", verklaarde de Amerikaande woordvoerder. Vrijwel alle druiven die op dit moment van het jaar in de Verenigde Staten te koop zijn, komen uit Chili. De Amerikaanse autoriteiten houden nu alle ladingen met Chileense druiven vast. Chili exporteert jaarlijks voor omstreeks 600 miljoen dollar aan druiven.

Buitenlandse gasten verwacht

Standbeeld Betico Croes

ORANJESTAD — Het bestuur van de stichting Betico Croes zal vandaag de plannen bekend maken om alsnog aanstaande zaterdag het standbeeld van Betico Croes op Plaza Libertador G.F. Croes te onthullen.

Verwacht wordt dat gasten uit Venezuela, Ecuador en Curaçao de onthulling zullen bijwonen, ofschoon de tijd hiervoor wel erg kort is. Onder leiding van dr Omar Yepes zal het standbeeld van Mérida via Las Piedra per speciaal vliegtuig naar Aruba worden gebracht.

Bij de onthulling zal het woord worden gevoerd door de voorzitter van de stichting Josy Mansur, premier Nelson Oduber, de officiële vertegenwoordiger van de Venezolaanse president Carlos Andrés Pérez, dr Marco Tulio Brunicelli, en de zoon van Betico, Glembert Creos, die namens de familie zal spreken.

Na de onthulling van het standbeeld kunnen hierbij bloemen worden gelegd door instanties, organisaties en personen.

BRUSSEL — In de straten van Brussel stapelt het vuilnis zich op door een langzaam- aan actie van de vuilnis- ophalers. Men wil dat er meer personeel in deze dienst bijkomt voordat men later dit jaar de 3e deelstaat van Belgie wordt.

Massaal protest verpleegkundigen

DEN HAAG — Op het Haagse Malieveld werd vandaag (woensdag) gedemonstreerd door duizenden Nederlandse verpleegkundigen.

De demonstranten eisen een loons- verhoging en betere werk- omstandigheden. De politie houdt er rekening mee dat het aantal betogers oploopt tot veertienduizend. Het was de bedoeling dat men van het Malieveld naar het Binnenhof zou optrekken.

Gesteund door Andre Haakmat

Oltmans wil Paramaribo failliet verklaard zien

DEN HAAG — De rechtbank in Den Haag behandelt woensdag 29 maart het verzoek van journalist Willem Oltmans om Suriname failliet te verklaren. Persrechter mr Offers heeft dit gisteren bevestigd.

Hij sprak van een bijzondere zaak. Het faillissement zal behandeld worden in meervoudige Kamer. Normaal worden faillissementszaken door een rechter bekeken. Oltmans zei vorige week 72.500 gulden tegoed te hebben van Suriname wegens "bewezen diensten aan legerleider Bouterse".

De faillissements- aanvraag wordt gesteund door Surinaams oud-minister André Haakmat, die nog zes- tot zevenduizend gulden achterstallig loon van de Surinaamse staat tegoed heeft. Haakmat, nu advocaat in Amsterdam, zei gisteren de zaak te hebben laten rusten, maar omdat Oltmans minimaal een steunaanvraag nodig had, staat zijn naam onder de aanvraag.

OOK INSTELLINGEN

Ook diverse instellingen en bedrijven in Nederland zijn geïnteresseerd in de uitslag van de faillissementsaanvraag. Zo heeft bijvoorbeeld het Academisch Ziekenhuis in Leiden nog enige miljoenen tegoed voor het behandelen van patiënten uit Suriname. Deze waren verzekerd bij de Surinaamse staat, maar betaling laat op zich wachten, aldus een woordvoerder van het ziekenhuis.

Sinds september 1987 betaalt het Nederlandse ministerie van Ontwikkelingssamenwerking de behandelkosten. Volgens de woordvoerder van het AZL is er met Suriname een betalingsregeling getroffen, maar komt het geld slechts mondjesmaat binnen. Andere ziekenhuizen zitten met een zelfde schuld, aldus de woordvoerder.

NIET UNIEK

Oltmans en Haakmat lieten weten dat ook de bedrijven OGEM en Drukkerij Johan Enschede nog geld van Suriname krijgen. Daar was echter niemand aanwezig die dit kon bevestigen.

Het verzoek een land failliet te verklaren is niet uniek. In februari vorig jaar vroeg een secretaresse van de ambassade van de Afrikaanse republiek Zaire dat land failliet te verklaren, omdat ze nog een tegoed van twintig mille voor verrichte werkzaamheden had. In eerste instantie werd haar verzoek door de rechtbank in Den Haag gehonoreerd, maar het Haagse gerechtshof vernietigde de beslissing korte tijd later.

'REGERING HANDELT, OP ZIJN ZACHTST GEZEGD, ONZORGVULDIG'

Gerard Tellers wist als hoofd niet dat zijn dienst Binnenlandse Zaken werd opgeheven

Medewerker MAN- Statenfractie daagt regering voor de rechter

WILLEMSTAD — Mr Gerard Tellers, medewerker van de Staten-fractie van de politieke partij MAN, heeft vrijdag twee klaagschriften ingediend bij de ambtenarenrechter tegen de regering van de Nederlandse Antillen. Een dag eerder stelde hij de regering van een en ander op de hoogte.

De eerste zaak betreft de weigering van het kabinet Maria Liberia-Peters om zijn benoeming tot hoofd van de dienst Binnenlandse Zaken vast te leggen; het tweede klaagschrift gaat over de aantasting van zijn rechts-positie. De regering wil Tellers namelijk ontslaan als hoofd van de dienst Binnenlandse Zaken en wederom in dienst laten treden als fractiemedewerker van de MAN in de Staten. Dan zou Tellers wel terug moeten van Schaal 15 naar Schaal 13.

Begin 1986 werd de dienst Binnenlandse Zaken (BZ) opgericht, op voorstel van Juridische en Algemene Zaken, JAZ. BZ was min of meer de voortzetting van het bureau Staatkundige Structuur op Aruba, "met een ruimere opzet". De dienst viel onder de minister van Algemene Zaken (minister-president). Tellers werd aangenomen als hoofd van die dienst.

BESLUIT

In mei 1988 kwam de formele regeling betreffende de dienst totstand, waarbij werd gesteld, dat het vastleggings- besluit later zou worden gerealiseerd. In juni 1988 kwam dat besluit bij de Raad van Ministers. Daarin werd gesproken over de benoeming van Tellers tot hoofd van de dienst in Schaal 15 met terugwerkende kracht tot zijn indiensttreding: 1 juni 1986.

Op 1 september werd het verzoek gericht aan de gouverneur van de Nederlandse Antillen om de benoeming af te handelen. Daarop is nimmer een reactie ontvangen door Tellers. Op 20 februari van dit jaar stuurde Tellers een brief aan de regering, waarin hij het kabinet herinnerde aan de brief van 1 september 1988 aan de gouverneur. Hij verzocht bovendien de regering om vóór 10 maart zijn benoeming vast te leggen. "Daarop heb ik geen antwoord gekregen. Ik vind nu, dat ik bij de rechter mijn recht moet zoeken", aldus Tellers.

Hij voegde er aan toe: "Ik heb sterk de indruk gekregen dat door dit kabinet op de man gespeeld wordt en niet op de bal".

Het tweede klaagschrift betreft zijn medewerkerschap bij de MAN-fractie in de Staten. Tellers: "Direct na het aftreden van het kabinet-Martina, werd ik benaderd door de MAN om fractiemedewerker te worden. In de Staten was de afspraak gemaakt, dat ambtenaren van het Land of van het Eiland 'beschikbaar' konden worden gesteld als medewerker van Staten-fracties".

Daarover was al op 26 mei 1988 een brief van de voorzitter van de Staten aan de minister van Algemene Zaken gestuurd. Op 22 juni 1988 antwoordde de minister van Algemene Zaken ad interim aan de Staten-voorzitter, dat hij erme akkoord ging dat ambtenaren 'beschikbaar' zouden worden gesteld. De carrière-lijn van een dergelijke medewerker mocht echter niet worden doorbroken, zo stelde de minister.

GEEN ANTWOORD

Tellers ging akkoord met het verzoek van de MAN. De partij stuurde vervolgens op 8 juli 1988 een brief naar de regering, waarin verklaard werd dat Tellers fractiemedewerker zou worden. "Op die brief is nooit antwoord ontvangen. Niet van de regering, niet van de voorzitter van de Staten", aldus Tellers.

Op 30 juli 1988 ging de minister van Algemene Zaken akkoord met de 'beschikbaarstelling' van ambtenaren als fractie-medewerkers.

Tellers: "Als de regering daarmee akkoord gaat, dan heeft zij niet meer de vrijheid een voordracht af te wijzen. Daarvan mag je toch wel uit gaan. Op 13 februari dit jaar ontving ik echter een brief van de regering over mijn fractiemedewerkerschap, dat ik nota bene al sinds september 1988 uitoefende".

In die brief werd Tellers meegedeeld, dat het nooit de bedoeling zou zijn geweest, dat hoofdambtenaren fractiemedewerker zouden worden. Tellers was hoofd van een dienst. "Dus kon ik niet ter beschikking worden gesteld", zei Tellers vanmorgen tegen de Amigoe.

ONTSLAG

"Bovendien", zo ging hij verder, "werd mij verteld dat mijn dienst was opgeheven, dus dat ik ook geen hoofd meer was, dus dat ik als zodanig was ontslagen! Ik kon wel naar de Staten als fractie-medewerker, maar dan moest ik terug van Schaal 15 naar Schaal 13".

De MAN-fractie stuurde vervolgens op 28 februari een protest-brief naar de regering. Daarin werd onder meer gesteld, dat de regering een onjuiste interpretatie had gegeven van hetgeen tussen de Staten en de regering was afgesproken. Tevens werd naar voren gebracht, dat de regering "gebonden" was aan de voordracht van Tellers als MAN-fractiemedewerker.

De MAN stelde voorts, dat de regering "binnen redelijke termijn" de beslissing had moeten effectueren. En, zo schreef de MAN aan de mninister van Algemene Zaken (premier Maria Liberia-Peters; red.), Tellers was bij de MAN-fractie komen werken, omdat de minister geen gebruik meer wenste te maken van zijn dienst(en).

LIBERIA

Tellers: "Mevrouw Liberia heeft slechts één gesprek met mij gevoerd als hoofd van de dienst Binnenlandse Zaken: op 14 juni vorig jaar. Daarna heeft zij nooit meer met mij gepraat of mij om advies gevraagd. Ook al was ik op kantoor dan nog belde zij mijn plaatsvervanger op".

"Nooit is mij meegedeeld, dat de dienst was opgeheven. Dat heb ik zelf moeten opmaken uit stukken. Het Landsbesluit betreffende de opheffing van de dienst is ook nimmer verschenen", aldus Tellers.

Hij zei: "Het is een rechtspositionele zaak. Ik vind het braaf laat als de regering na zeven maanden iets van zich laat horen. Ik noem dat, op zijn zachtst gezegd, onzorgvuldig".

Hij stelde ook, dat de minister-president steeds het vertrouwen heeft gewekt, dat bij clustering van diensten de dienshoofden zouden worden overgeplaatst. "Zo heb ik van Juridische en Algemene Zaken papieren opgestuurd gekregen, zoals voor doktersverklaringen en dergelijke. De clustering zou 'smooth' verlopen. Die indruk is altijd gevestigd. Steeds is gezegd, dat geen enkele ambtenaar bang hoefde te zijn dat zijn positie in gevaar zou komen".

GEVAARLIJK

Tellers: "Ik vind hetgeen mij overkomt een gevaarlijk precedent: iemand ontslaan en daarna weer in dienst nemen! Als dit kan, dan zal zeker de bereidwilligheid onder de diensthoofden afnemen om mee te werken aan clustering van de verschillende diensten. Het is een waanzinnige toestand. De geloofwaardigheid van deze regering is hiermee op een verschrikkelijke manier aangetast".

Mr Gerard Tellers kwam in 1979 naar Curaçao, waar hij te werk werd gesteld bij het departement van Onderwijs. Daarvoor had hij gedurende vier jaar gewerkt bij het Kabinet voor Nederlandse Antilliaanse Zaken, KABNA, in Den Haag. Hij is gehuwd met een Antilliaanse. Uit dit huwelijk zijn vier kinderen geboren.

CURACAOENAAR

Sinds 1982 is hij actief binnen de MAN. In 1985 stond hij op de negende plaats van de MAN-lijst voor de Statenverkiezingen. In 1987 heeft hij zich voor de Statenverkiezingen op een onverkiesbare plaats laten zetten.

"Van de zijde van de PNP werd indertijd, toen er sprake was van mijn benoeming tot hoofd van de dienst Binnenlandse Betrekkingen, onder meer tegen mij gefulmineerd omdat ik geen Curaçaoënaar zou zijn. Ik vraag mij af: wanneer word je Curaçaoënaar? Na hoeveel honderd jaar? In Nederland mag je toch ook actief zijn binnen de politiek. Daar word je nooit gevraagd hoelang je al in dat land woont en werkt".

Aanrijdingen

WILLEMSTAD — Negen aanrijdingen, drie lichtgewonden en meer dan 14.000 gulden schade.



WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12.00 uur lokale tijd:
Overwegend half bewolkt en geen neerslag van betekenis. Matige oostelijke wind (8-17 knopen, een knoop komt overeen met 1.85 km/uur).

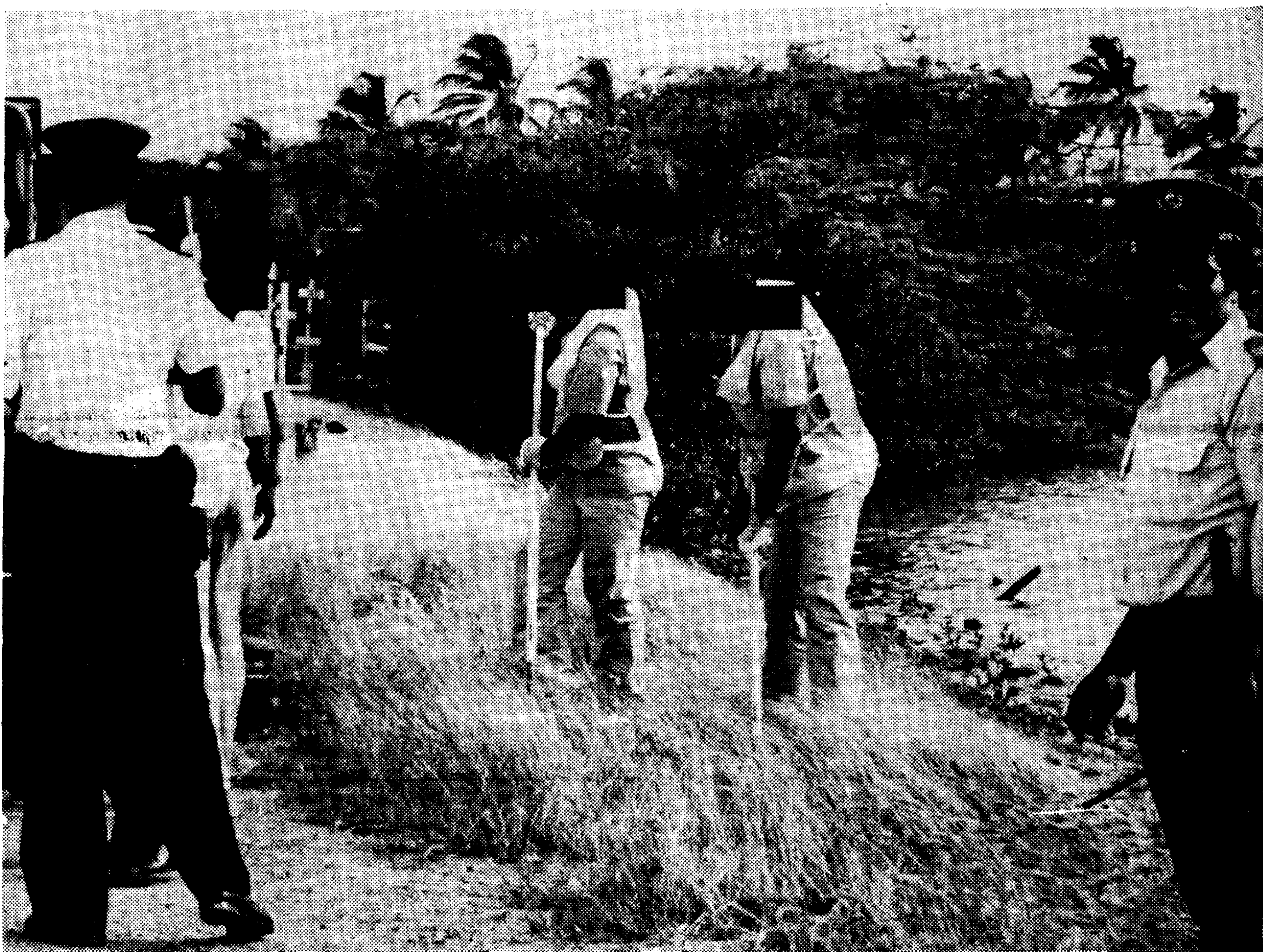
Weeroverzicht:
De aanvoer van vochtige lucht in de hogere luchtlagen veroorzaakt vrij veel bewolking over de Benedenwindse eilanden. De kans op buienactiviteit zal echter gering blijven. In de komende 24 uur wordt weinig verandering in het weerbeeld verwacht.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 0800 L.T. **Afgelopen 24 uur**

Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	geheel bewolkt	--	--	sporen
Bonaire	zwaar bewolkt	30	24	0.5
Curaçao	zwaar bewolkt	30	25	0.0
St Eustatius	zwaar bewolkt	27	24	0.0
St Maarten	zwaar bewolkt	30	24	0.0
Amsterdam	zwaar bewolkt	+9	+5	4.5
Boston	motregen	12	+3	sporen
Caracas	zwaar bewolkt	27	17	0.0
Chicago	geheel bewolkt	17	-1	6.6
Detroit	zwaar bewolkt	17	+3	7.6
Kingston	zwaar bewolkt	31	23	0.0
Miami	licht bewolkt	27	18	0.0
New York	nevel	11	+7	0.0
Paramaribo	half bewolkt	33	23	0.0
Philadelphia	nevel	11	+7	0.0
Port of Spain	zwaar bewolkt	30	21	1.0
Port-au-Prince	zwaar bewolkt	30	19	0.0
San Juan	regenbui	28	21	3.3
Sto Domingo	zwaar bewolkt	29	18	0.0

Gedetineerden maken Curaçao schoon



WILLEMSTAD — Vanmorgen werden gedetineerden ingezet bij de schoonmaak van de Nieuwe Havenweg. Vooralsnog zijn twintig gevangenen ingedeeld bij de schoonmaak van Curaçao. In eerste instantie zullen wegbermen worden opgeruimd, later komen woonwijken aan de beurt. De gevangenen nemen op vrijwillige basis deel aan het project. Ze krijgen zes gulden per dag.

''Veel personeel onbekend met wetsregels''

A.O.-ambtenaren kunnen na herkeuring pensioenrechten terugkrijgen

WILLEMSTAD — Overheidspersoneel dat afgekeurd is voor arbeid, maar toch in ambtelijke dienst werkzaam is, mag een herkeuring aanvragen. De wet zegt dat een werknemer niet tweemaal om dezelfde medische reden afgekeurd mag worden. Arbeidsongeschikte maar toch werkende ambtenaren verliezen bij hun intrede hun recht op pensioen. Zij betalen geen pensioenpremie, en vallen na het bereiken van de 55-jarige leeftijd terug naar 50 procent van de 70 procent van het laatstverdiende salaris als pensioensuitkering.

Als aangestelde (gedeeltelijk) arbeidsongeschikte ambtenaren goedgekeurd worden, kunnen zij hun pensioensrechten met terugwerkende kracht terugkopen.

Een terzake deskundige ambtenaar stelt dat slechts weinig ambtenarenhoofden bekend zijn met deze herkeuringsregeling. De lagere ambtenaren weten zo mogelijk nog minder ervan af, aldus de ambtenaar in gesprek met de Amigoe.

De ambtenaar reageerde op informatie over een ambtenares die negentien jaar geleden in dienst trad van het gouvernement, maar feitelijk arbeidsongeschikt werd verklaard. Op pagina 2 van de krant van maandag 13 maart 1989 werd hier al aandacht aan besteed. Volgens de haar bekende informatie kan zij geen pensioen krijgen. Dit terwijl zij minstens even hard zou werken als haar collega's op kantoor. Deze benadeling zou alleen met veel inspanning via gerechtshoven rechtgezet kunnen worden.

Volgens de letter van de wet blijkt dit helemaal niet nodig te zijn.

Het gaat om de regeling in het Landsbesluit houdende algemene maatregelen (publikatieblad 1955 nummer 46. Daarin staat het volgende:

"Indien, nadat de ambtenaar vijftien jaar in overheidsdienst werkzaam is geweest, geen vererging van de ziekte, het gebrek, of de afwijking, welke oorzaak was tot zijn ongeschiktverklaring tot benoeming in een vaste pensioen gerechtigde dienst, wordt geconstateerd, wordt de ambtenaar uit hoofde daarvan niet wederom daartoe ongeschikt verklaard."

Deze regeling staat bekend als "wijziging op de pensioensverordening burgerlijke landsdienaren".

In eenvoudige taal staat er dit: een afgekeurde ambtenaar mag na vijftien jaar dienst herkeuring aanvragen. Als de (lichamelijke) oorzaak van zijn afkeuring niet verergerd is, mag de arts hem niet om dezelfde reden afkeuren.

Bij goedkeuring mag de ambtenaar meeprofiteren van de pensioenregeling, maar hij moet zich wel inkopen. De premie die hij moet betalen over de jaren dat hij al in dienst is, loopt in de duizenden guldens. Maar men kan een afbetalingsregeling treffen die desnoods tot na de pensionering doorloopt.

De pensioenpremie die ambtenaren betalen is gesteld op 5 procent van het salaris voor ongehuwden en 8 procent van het salaris voor gehuwden (3 procent daarvan is voor de wezen- en weduwenvoorziening).

Overigens zou volgens betrouwbare informatie de onbekendheid van het personeel met de ambtenarenwetten er regelmatig toe leiden dat mensen veel te lange tijd met een tijdelijk dienstcontract blijven lopen. Volgens de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht zou een tijdelijke aanstelling niet langer dan twee jaar mogen duren. Daarna moet er een vaste aanstelling volgen. "Vijftien jaar in tijdelijke dienst is helemaal fout", aldus een personeelschef, "maar de meeste hoofden van dienst vergeten dit gewoon."

Inderson naar Bovenwinden

WILLEMSTAD — Minister van Arbeid en Sociale Zaken, drs Stanley Inderson, vertrekt zondag naar Sint Maarten. Zijn dienstreis duurt tot volgende week donderdag.

Volgende week woensdag zal Inderson het rapport over de 'kortlopende contracten' in ontvangst nemen. Een speciale commissie heeft zich daarmee de laatste maanden bezig gehouden.

Ook zal de bewindsman zich verder laten voorlichten over het probleem van de 'illegale werknemers' op Sint Maarten, terwijl hij tevens besprekingen zal voeren over de schuld van 23 miljoen gulden die Sint Maarten heeft bij de Sociale Verzekerings Bank, SVB.

Inderson zal ook Saba en Sint Eustatius bezoeken. Hij voert besprekingen met alle drie Bestuurscolleges.

EERSTE KAMER BEHANDELT BEGROTING ANTILLIAANSE ZAKEN

De Koning over toekomstige staatkundige status:

'Standpuntbepaling eilandsraden en regering allereerste vereiste'

— door Victor Hafkamp —

DEN HAAG — Er moet snel duidelijkheid komen over de toekomst van de Antillen van de Vijf. Minister drs Jan de Koning van Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse Zaken herhaalde dat standpunt gisteravond in de Eerste Kamer, die de begroting van het departement voor Koninkrijkszaken behandelde. De Koning herinnerde de senatoren er aan, dat hij vorig jaar zijn belangstelling en bezorgdheid over de ontwikkelingen op het gebied van de herstructurering van de eilanden ondersteuning had aangeboden, maar dat er van de kant van de Antillen nog steeds geen beroep op die steun is gedaan. Zijn aanbod blijft niettemin nog van kracht. De minister toonde zich bezorgd over recente ontwikkelingen van de laatste tijd in de Antillen.

"Die bezorgdheid is gevoed door uitspraken van de leider van de meest invloedrijke partij op Sint Maarten, door een Sintmaartense gedeputeerde en ook door woordvoerders van belangrijke partijen op Curaçao", aldus de minister. "Al die uitspraken duiden er op, dat het bijeenblijven van de Antillen van de Vijf weer ter discussie staat. De middelpunt vliedende krachten lijken weer toe te nemen".

"Dat is kort na de Ronde Tafel Conferentie van 1983 al eens het geval geweest. Daarna hebben de middelpunt zoekende krachten weer gewonnen. Dat leidde tot het besluit: we blijven bij elkaar, maar we herstructureren de onderlinge betrekkingen en verhoudingen van de eilandsbesturen tot de landsregering, maar nu lijkt er weer een periode van middelpunt vliedende krachten te zijn", aldus de minister.

UITSPRAAK

Hij wees er wel op, dat er nog geen enkele officiële uitspraak ligt van de eilandsraden of van de Antilliaanse regering. "Het is toch heel belangrijk dat te constateren, mede met het oog op de oproepen die tot mij worden gericht nu tot actie over te gaan. Maar daarvoor zal ik eerst een standpuntbepaling van de eilandsraden en de centrale regering moeten hebben".

"Als die uitspraken er eenmaal zijn, moet Nederland zich afvragen of het zijn positie als belangstellende derde niet moet wijzigen in die van belanghebbende tweede, zoals de D'66 senator dr G. Hoefnagels tijdens zijn bijdrage aan de discussies in de Eerste Kamer betoogde".

CONFERENTIE

"Dan worden we werkelijk partij, omdat zo'n ontwikkeling afspraken van de Ronde Tafel Conferentie van 1983 ten dele op losse schroeven zet. Op die conferentie is men er vanuit gegaan dat de eilanden in één staatsverband bijeen zouden blijven", aldus de minister. Het decentralisatie- proces in de Antillen is door uitspraken op Sint Maarten en Curaçao ernstig verstoord, herhaalde de minister.

Hij wijst onafhankelijke deskundigen bij het proces van herstructurering niet af, als de Antillen daarmee geholpen zouden zijn. "We moeten niet zeggen: dat kan alleen met de hulp vanuit Nederland".

De minister bestreed de opvatting van Hoefnagels dat Nederland de Antillen de onafhankelijkheid per dictaat zou willen opleggen. "Er is geen enkel streven de onafhankelijkheid dwingend op te leggen. Ik zei wel mogelijkheden voor de onafhankelijkheid van de Antillen eventueel in een Gemenebest- verhouding. In de Antillen is geen draagblak voor de onafhankelijkheid en hier in Nederland geen draagvlak voor handhaving voor de huidige situatie op langere termijn. Ik kan geen garanties geven voor over 25 jaar", benadrukte minister De Koning.

DESINTEGRATIE

PvdA-senator drs B. Stam zei het te betreuren dat er het afgelopen jaar in de Antillen ontwikkelingen zijn geweest die eerder wijzen op desintegratie dan op integratie. "De roep van Sint Maarten om onafhankelijkheid verbaast ons temeer daar kort voor de jaarwisseling tussen de Bestuurscolleges van de drie Bovenwindse eilanden gesprekken zijn gevoerd om de mogelijkheid tot onderlinge samenwerking te verkennen", aldus Stam.

Zijn fractie is verheugd dat de nieuwe Arubaanse premier Nelson Oduber en zijn kabinet van plan zijn hoge prioriteit te geven aan de interne discussies over de wensen ten aanzien van de relaties met het koninkrijk vanaf 1996.

D'66-er prof. Hoefnagels had zijn betoog opgehangen aan de gezegd: 'Shon grandi a bai na biw, pero e a bolbe na kanoa' (De grote heer is met een praalschip vertrokken en is teruggekeerd in een roeibootje) "De maatschappelijke werkelijkheid in de Antillen en de politiek van Nederland sluiten nog steeds niet op elkaar aan, ondanks het feit, dat er een iets reëlere relatie met de Antilliaanse overheden ontstaat. De verbeteringen in de relatie met de Antillen zijn in niet geringe mate te danken aan de manier, waarop deze minister zijn relatie met de Antillen legt", zo complimenteerde hij De Koning.

Volgens hem waarderen ook de Antillianen de minister. "Zelden heeft een minister de Antillianen zo duidelijk gezegd waar het op staat en zoveel harde noten gekraakt, al blijven de hardste noten liggen... Ik wil nu eerst ingaan op de kwaliteiten van één van de beste ministers van Antilliaanse Zaken die er in de laatste dertig jaar geweest is. Orde op zaken daar, controle op de gelden, geheime potjes, waren naast het gebruikelijke bestedingsoverleg zaken die de contacten met onze licht ontvlambare rijksgenoten hadden kunnen bederven".

WAARHEDEN

Dat is niet gebeurd ondanks een dankzij het feit dat de minister onze vrienden de waarheden niet onthield. Zuidamerikaanse uitbundigheid werd beantwoord met antirevolutionaire soberheid (De Koning komt voort uit de antirevolutionaire partij; red.). Caribische watervallen met gewogen woordkeus, tropische overstatement met understatement".

Er zijn volgens Hoefnagels teveel Nederlandse ministers geweest die zich — de Antillianen zagen het met eigen ogen gebeuren en ik stond erbij — lieten inpakken door de warme Caribische omgangsvormen of die gewoon geen gevoel of begrip hadden voor hun cultuur. "Het eerste type kwam niet veel verder dan een rondgang langs de ontwikkelings- projecten en een alcoholhoudende boottocht op de Caribische zee. Het andere type zocht na aankomst het eerste vliegtuig terug naar de Hollandse pot met een koffer vol schuldgevoelens en onafhankelijkheids- gedachten".

Hoefnagels constateerde dat het Hollandse gedram op Antilliaanse onafhankelijkheid afneemt, maar nog niet is verdwenen, dat de aandacht voor en erkenning van de eilanden toeneemt, maar nog onvoldoende tot zijn recht komt omdat de Nederlandse controle op de door Nederland gevoteerde gelden toeneemt. "De Antilliaanse onafhankelijkheid is een achterhaald Hollands dogma", aldus de D'66-senator.

DEPARTEMENT

Mevrouw drs A.C. Grol-Overling (CDA) vond dat een ordening van de Antillen binnen of buiten het koninkrijk denkbaar is, maar dast — hoe dan ook — op termijn financiële afhankelijkheid moet worden afgebouwd en een eigen economische zelfstandigheid opgebouwd. Ze vroeg minister De Koning nog eens naar zijn opvatting over de constructie zoals Frankrijk die heeft gevonden in het 'departement d'outre mer'.

"Wij weten dat een dergelijke constructie in een eerder stadium door de minister is afgewezen, maar willen nog eens een nadere onderbouwing van de argumenten tot afwijzing of van nadere mogelijkheden tot invoering van een soort provinciale dan wel gemeentelijke ordening voor de eilanden binnen het koninkrijk", aldus mevrouw Grol.

Haar VVD-collega mevrouw Vonhoff- Luyendijk bracht de drugs- problematiek onder de aandacht. Voor wat de bestrijding van de drugshandel op de Antillen en Aruba pleitte zij voor de inschakeling van de UNDAC, de fonds van de Verenigde Naties voor drugsbestrijding.

"Op dit ogenblik is de situatie verre van bevredigend. Wij moeten vaststellen dat met de toename van het vliegverkeer van en naar de Antillen onherroepelijk een vergroting van de hoeveelheid in Nederland geïmporteerde drugs verwacht kan worden", aldus mevrouw Vonhoff.

Het verheugde haar dat er in toenemende sprake is van samenwerking binnen het koninkrijk. Haar fractie ziet de verdere samenwerking met Venezuela en Colombia met interesse tegemoet.

H.G. Barendregt (Staatkundig Gereformeerde Partij) pleitte voor het opnieuw bijeenroepen van een Ronde Tafel Conferentie in een poging de Antillen van de Vijf in een bestuurlijk geheel bijeen te houden. Minister De Koning noemde die suggestie in zijn reactie op de opmerkingen van de Eerste Kamerleden "prematuur".

Liberia-Peters:

Overlijden Greenidge verlies

WILLEMSTAD — Minister-president Maria Liberia-Peters heeft het overlijden van de coördinator van het United Nations Development Programme, UNDP, Hugh Greenidge, een "zwaar verlies voor de Nederlandse Antillen" genoemd. Greenidge werd vrijdag tijdens een bespreking met vertegenwoordigers van het departement voor Ontwikkelingssamenwerking plotseling onwel. Zaterdagmiddag overleed hij in het Sint Elisabeth Hospitaal.

Greenidge was een 'goede bekende' van en in de Nederlandse Antillen. Hij was de laatste keer naar Curaçao gekomen voor de organisatie van een seminar over de in de Antillen ingevoerde wachtgeld- en lumpsum-regeling. Buurlanden in het Caribisch gebied hadden veel belangstelling voor dit Antilliaanse systeem om te komen tot bezuinigingen bij de overheid. Met name Trinidad and Tobago heeft plannen om die regelingen ook in te voeren.

Voor het seminar waren al verscheidene personen uitgenodigd. "Een en ander dient nu weer geheel nieuw te worden opgezet", zo zei Liberia-Peters.

Greenidge was ook een deskundige op het gebied van het opstarten van nieuwe kleine ondernemingen door personen die uit de overheidsdienst zijn getreden.

"Hij was een zeer gedreven man, die altijd keihard werkte en zich op een enorme manier inzette voor zijn zaak. Zijn overlijden vind ik een grote 'draw back'", aldus de minister-president, die er aan toevoegde: "Het is nu maar afwachten wie wij door de UNDP krijgen toegewezen".

WILLEMSTAD — De man F.P. is te Kortijn door agenten aangehouden wegens bedreiging. Hij werd na verhoor en een proces- verbaal weer in vrijheid gesteld.

Restaurant 'Martha Koosje'



WILLEMSTAD — Vrijdag 10 maart werd te Martha Koosje het nieuwe restaurant van Maria en Gilbert Libier geopend. Gedeputeerde George Hueck verrichte de opening van 'Restorant Martha Koosje N.V.' en loofde in zijn toespraak de ondernemers voor hun moed en inzet om Curaçao aan weer een attractie te helpen. Het restaurant van Maria en Gilbert ligt op de Weg naar Westpunt vlak bij Seru Chiki (Kleine Berg). Foto: George Hueck en de trotse eigenaars tijdens de openings- ceremonie.

Maduro- cao:

Winstdeling

WILLEMSTAD — Nadat eerder dit jaar overeenstemming is bereikt over een nieuwe cao, heeft het Curaçaos bedrijf S.E.L. Maduro & Sons NV onlangs de herziene arbeids- overeenkomst in werking laten treden. Naast de traditionele arbeidsvoorwaarden als vakantietoelage, een eindejaars- resultatenuitkering, een bijdrage van de werkgever voor een bedrijfspensioen en een ziekte- en ongevallen verzekering zijn er twee nieuwe regelingen bijgekomen. Deze vervangen alle 'automatische' regelingen.

De eerste betreft de jaarlijkse salarisverhogingen die worden nu toegekend aan de hand van een beoordelingssysteem welke de bijdrage van de employé aan de vooruitgang van het bedrijf beoordeelt. Naar gelang van zijn/haar bijdrage wordt het salarisniveau aangepast.

De tweede regeling betreft de winstdeling. De "bovennormale" winst komt voor een deel ten goede aan de medewerkers van het bedrijf.

De nieuwe cao kwam tot stand door onderhandelingen tussen de Curaçaose bond voor Personeel Handelsbedrijven (Cuboha) en S.E.L. Maduro & Sons NV. De centrale arbeids overeenkomst is voor de duur van drie jaar gesloten.

Verbazing over premier

ORANJESTAD — Uit een verklaring van het AVP-Statenlid Marco Christiaans blijkt dat men in AVP-kringen [illegible] verbazing de foto's in de media heeft gezien van premier Nelson Oduber [illegible] president van Sonesta International, Sonnabend.

Deze verbazing gold het feit, [illegible] interessant te weten of de premier tijdens het gesprek hiervoor zijn excuses heeft aangeboden.

In dit verband wijst het Statenlid op de advertenties van de MEP aan de vooravond van de verkiezingen, dat met het [illegible] van het Sonesta Hotel Aruba nu nog gemakkelijker drugs kunnen worden binnengevoerd.

Hetzelfde geldt voor de beschuldigingen en verdachtmakingen die de premier uitte tegen Hamilton Oil, waarop het volk tot op heden geen bewijzen heeft gezien, maar wel dat de premier met dezelfde maatschappij een exploratie-contract ondertekende.

Bekendmaking

De Directeur der Directie Financiën maakt hierbij bekend dat i.v.m. afsluiting van de dienst van de begroting 1988

alle declaraties m.b.t. verrichte leveringen, werken, diensten e.d. welke betrekking hebben op 1988 voor eind maart 1989 bij de Directie Financiën moeten zijn ingediend.

De Direkteur Directie Financiën

ORMA ORANJESTAD RETAIL MERCHANTS ASSOCIATION

CONVOCATION

ANNUAL GENERAL MEMBERSHIP MEETING OF O.R.M.A.

TO: All Members

DATE: MARCH 28, 1989

TIME: 7:30 P.M. If no quorum closed and reopened at 8:00 P.M.

PLACE: CHAMBER OF COMMERCE BUILDING

AGENDA:

1. Opening
2. Roll Call
3. Approval of Minutes of Last Year's Meeting
4. Correspondence
5. Report by President
6. Report by Treasurer
7. Report by Auditing Committee
8. Appointment of New Auditing Committee 1989/90
9. Election of New Board 1989/90
10. Proposals
11. Free Word
12. Closing

Please bear in mind that (1) if you have any proposals, same have to be in our possession by March 21, 1989; (2) if you [illegible] March 21, 1989.

Please do your utmost to attend this important meeting.

O.R.M.A. BOARD MEMBERS

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316. Pageboy: 127-743.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur *Sudden Death* (crime, 18 jr.).

*****

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Sta Cruz, Macuarima, tel.: 28028.
Pariba brug: San Nicolas, Van Zeppenveldstraat, tel.: 45712.

*****

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur.

*****

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra L.G. Beke-Martínez, Engelandstraat 7, tel.: 24696.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

TELEARUBA
WOENSDAG: 18.00 The Jetsons; 18.30 Festivals of the world; 19.00 Personal computer; 19.30 The living body; 20.00 Telenoticias; 20.30 You can't take with you; 21.00 Special; 22.00 CNN international news; 22.45 Falcon Crest; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

STICHTING ZIEKENVERPLEGING ARUBA
DOKTER HORACIO E. ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300)
Bezoekuren:
Kinderafdelingen: doorlopend bezoek van 08.00-20.00 uur; andere afdelingen: van 11.00-12.00/15.00-15.45/18.30-19.30 uur.
Rookverbod:
Er is een algemeen rookverbod in het hospitaal. Slechts op enkele recreatieplaatsen in het hospitaal mag er gerookt worden.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

PROJECTO EDUCACION PA ADULTO (PEA): 19.30-21.00 uur cursus 'Gevorderd Horticultuur' - Mater Dei Huishoudschool.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandagavond I-A beginners en III conversatie, iedere dinsdagavond I-A beginners en iedere woensdagavond I-B semi-gevorderden en II-gevorderden. Aanvang is 19.30 uur in het Colegio Arubano, lokaal 60, 61 en 62.
Voor informatie inzake lidmaatschap e.d.: Lilian Eilers, presidente (tel.: 24953).

KIWANIS **(afd. Oranjestad):** 19.30 uur dinner meeting - Bushiri Beach Hotel.

DE NIEUW APOSTOLISCHE KERK (Schubertstraat 12): 19.00 uur kerkdienst.

*****

DONDERDAG
DIVERSEN
MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

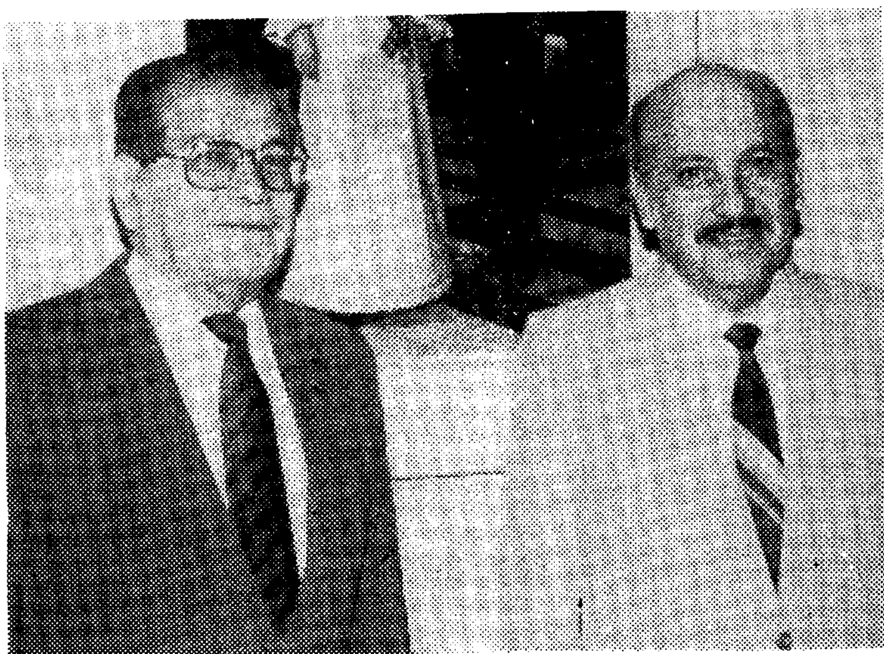
CENTRO KIBRAHACHA **(dagverblijf voor bejaarden):** openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN «MAN NA OBRA»: elke maandag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om producten te kopen in het oude gebouw van «Bibito Pin», t/o Protestantse kerk, Piedra Plat.

SPORT
ZWEMVERENIGING 'ARUBA MARLINS' **(dinsdag + donderdag):** 17.30-18.30 uur zwemlessen - Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (dipl. A, B, C, D, E en F) voor kinderen en volwassenen - POVA-zwembad.

TOERISTENSCHIP: 14.00-23.30 uur 'Regent Star' - vert. SelMa.

*****



ORANJESTAD — De Venezolaanse consul generaal dr José de Jesus Cordero Ceballos, die na vier jaren Aruba verlaat, bracht een afscheidsbezoek aan gouverneur Felipe Tromp (zie foto). De scheidende consul generaal werd dank gebracht voor zijn werken op Aruba.

TEGEN VERDRUKKING IN GROEIEND

Voorzitter Atletiekbond Aruba Harry Janssen

Toekomst is verwachtingsvol

ORANJESTAD — "Dat desondanks de atletieksport 'tegen de verdrukking in' groeit en hoopvolle verwachtingen voor de toekomst wekt, is dan een positief geluid om hiermee te besluiten".

Zo besluit de voorzitter van de Arubaanse Atletiekbond (AAB), Harry Janssen, het jaarverslag over 1988.

Geconstateerd wordt dat er in het afgelopen jaar wederom een toename was van de betrokkenheid van de Arubaanse atleten bij het internationale gebeuren.

Hiervan kwam een niet onbelangrijk deel voor rekening van Lia Melis, hoewel het verheugend is te kunnen constateren dat ook de nationale herenploeg op internationaal niveau kan worden ingezet, zowel op baan- als veldnummers.

Ook sprintster Evelyn Farrell is in de regio nog steeds een tegenstandster met wie men rekening moet houden.

In het verslag wordt alle aandacht besteed aan het internationale optreden van de Arubaanse atleten. Janssen noemt het goede nieuws van 1988, dat de regering eindelijk is gestart met een project-dossier voor een nieuw stadion, met een kunststof- atletiekbaan, te bouwen waar nu het Wilhelminastadion staat.

De AAB hoopt, dat de nieuwe regering onder leiding van Nelson Oduber — zelf eens als sprinter deel uitmakende van de atletiek- koninkrijksploeg — dit project niet in de ijskast zet en de noodzaak inziet van een adequate sport- accommodatie, zowel door topsport als de volksgezondheid in het algemeen.

TWEE CLUBS

Ander goed nieuws noemt de AAB-voorzitter het vooruitzicht dat het ledenbestand van de AAB dit jaar mogelijk met twee clubs zal toenemen. Ook worden verdere verbeteringen van nationale records tegemoet gezien, terwijl de oogst hiervan in 1988 al niet gering was.

Teleurstellend is de wijze waarop de ASU de sportparken en met name het Wilhelminastadion meent te moeten onderhouden of beter gezegd: niet onderhoudt. De AAB-voorzitter bedoelt dan de loopbaan en werp- en springplaatsen, het schoonhouden en zorgdragen voor regenvrije opbergplaatsen van duur materiaal, zodat training en wedstrijden doorgang kunnen vinden.

De AAB vindt het geen goede zaak dat de overheid (IDEFRE) het beheer in handen van de ASU heeft gelaten nadat het stadion van de stichting was overgenomen. Zodoende kan de overheid zich onttrekken aan de verplichting tot onderhoud en kan de ASU zich verschuilen achter argumenten zoals "niet de middelen hebben om voor het noodzakelijk onderhoud te zorgen".

ZONDER FATSOEN

Wellicht, aldus de inleiding van het AAB-jaarverslag, is daarom het stadion weer voor enkele weken aan de SAC verhuurd voor karnavals- activiteiten. Overigens zonder het fatsoen de Atletiekbond daarvan in kennis te stellen en de atleten zonder meer voor een voldongen feit te stellen.

Uit de verdere overzichten van activiteiten blijkt dat de AAB en zijn leden overal ter wereld de naam van Aruba hoog hebben gehouden.

In het financieel verslag is buiten beschouwing gelaten de door de atleten zelf bijgedragen middelen aan de kosten voor buitenlandse wedstrijden, welke ongeveer 2500 florin bedragen. Ook werd niet vermeld de ruim acht mille florin die de voorzitter uit eigen zak betaalde, terwijl telegrammen, telex- en telefoonkosten door Sportshop Antiliano werden gedragen.

AVP afwezig bij ondertekening contract

Premier Oduber: nu we weten wie Hamilton is geen bezwaren meer

ORANJESTAD — "Het ondertekenen van het contract voor olie-exploratie met Hamilton Oil Corporation / Apache International bewijst weer eens hoe goed het contract was, dat door onze regering werd opgesteld", aldus reageerde oud-premier mr Henny Eman op de ondertekening.

Ofschoon van de coalitiepartijen de Statenleden aanwezig waren, was de AVP-fractie ook ditmaal niet uitgenodigd, alleen de fractieleider mr Henny Eman. Dat was dan ook het motief dat Eman gistermorgen bij de ondertekening wegbleef.

Van AVP-zijde werd bij de ondertekening van het contract met Occidental Company reeds opgemerkt het een vreemde zaak te vinden, dat de mensen die aan het tot stand komen van deze contracten — met aan het hoofd oud-minister Don Mansur — niet uitgenodigd werden bij deze belangrijke ondertekening.

Eman vond het niet correct dat de Statenleden van de AVP, die daartoe alle recht hebben, niet uitgenodigd werden bij de ondertekening. Temeer daar zij het waren — terwijl de MEP en ADN destijds tegenstemden — die voor de Oliewetgeving hebben gestreden, waardoor uiteindelijk nu de exploratie- contracten konden worden getekend.

"Het contract, dat gisteren ondertekend werd, werd door ons bereikt en opgesteld, terwijl de mensen die er steeds weer kritiek op lieten horen nu het contract ondertekenden", aldus Eman, die er aan toevoegde dat het dus wel degelijk een goed contract was dat door zijn regering werd bereikt, hetgeen overigens door vertegenwoordigers van de maatschappijen nog eens bevestigd werd.

International wordt erkend, dat de gehele openbare aanbesteding en daarbij behorende contracten bijzonder goed waren. In ieder geval hebben wij gezorgd dat voor de verscheidenheid van de economie van Aruba weer een belangrijke stap kon worden gedaan, ondanks het feit dat destijds de oppositie hiervan tegenstander was.

WERK GEDAAN

Premier Oduber liet gisteren in een kort commentaar horen, dat hij destijds als oppositieleider in de Staten bezwaren had gemaakt tegen Hamilton en omdat hij vond dat onderzocht diende te worden hoe een en ander in elkaar zat.

"Omdat minister Mansur destijds verklaarde, dat de Hamilton Oil in Panamá was gevestigd, moest ik als oppositie mijn werk doen en heb dat ook gedaan. Omdat gezegd werd dat de maatschappij relaties had met de sterke man in Panamá, Noriega, wilden wij meer duidelijkheid. Nimmer werd ons verteld dat Hamilton in deze met een joint venture met Apache Oil zou komen".

In dit verband merkte premier Oduber dat tijdens zijn bezoek aan Venezuela bij de installatie van Carlos Andrés Pérez hij nadere inlichtingen kreeg nadat oud-premier Don Martina hem had voorgesteld aan Bijan Mossavar Rahmani, president van Apache International. Toen bleek Oduber dat deze maatschappij tezamen met Hamilton Oil naar Aruba zou komen en had hij alle gelegenheid meerdere inlichtingen te krijgen.

GEEN BEZWAAR MEER

"Toen Hamilton naar Aruba kwam, presenteerde deze zich als een in de Verenigde Staten gevestigde maatschappij, waarbij bleek dat zij onder meer reeds 25 jaren met succes in de Noordzee werkzaam zijn. We weten nu wie ze zijn, ofschoon de aandelen aan toonder zijn, zodat men niet weet wie de aandeelhouders zijn. Nu we weten met wie we te maken hadden, was er geen bezwaar meer om het contract te tekenen", aldus de premier.



ORANJESTAD — Met hetzelfde ceremonieel waarmede vorige week het eerste olie-exploratie- contract met Occidental Oil Company werd getekend, vond gistermorgen in de Statenzaal de ondertekening van het tweede contract met Hamilton Oil/Pache International plaats.

Voor Aruba tekende premier Nelson Oduber (zie foto en voor Hamilton Oil directieleden van deze maatschappij. Na de ondertekening volgden toespraken, waarbij premier Oduber wederom zijn voldoening uitsprak over de ondertekening van een dergelijk contract, de directeur van de nationale oliemaatschappij ir Tabare Monzon zich daarbij aansloot en David Manton, president van Hamilton, sprak over de rijke ervaringen die dit bedrijf vooral ook bij olie-exploratie in de Noordzee heeft.

Spoedberaad CHA over faillissement van Fly Fair

ORANJESTAD — In Puerto Rico wordt vandaag een spoedvergadering gehouden van de Caribbean Hotel Association (CHA), waarbij twee leden van de AHATA eveneens aanwezig zullen zijn. Het voornaamste onderwerp van gesprek is een groot reisbureau dat op het punt staat failliet te worden verklaard en dat onder meer bij enige hotels in het Caribisch gebied — ook op Aruba — behoorlijke schulden zou hebben.

Het betreft hier het agentschap Fly Fair. Wat de loyale hotels betreft, kon nog geen bedrag worden genoemd, maar dit werd wel "behoorlijk" genoemd.

SEPA: protest tegen wijze benoeming van overheidscommissarissen

ORANJESTAD — In een telegram aan de Raad van Ministers heeft het bestuur van de Ambtenaren- vakbond, SEPA, zijn ontevredenheid geuit over de politiek die gevoerd werd bij het benoemen van commissarissen voor de overheidsbedrijven.

"De benoemingen die u heeft gedaan, zijn gleijk aan die van de vorige regering door het merendeel van de commissarissen op politieke gronden te benoemen, waarbij de vakbonden worden uitgesloten. SEPA veroordeelt deze politiek". Aldus de boodschap.

In het verleden heeft de SEPA herhaalde malen kritiek geuit wanneer dergelijke benoemingen plaats vonden waarbij geen rekening met de vakbonden wordt gehouden.

*****

ANTANANARIVO — President Ratsiraka heeft, zoals verwacht, de verkiezingen van Madagascar gewonnen. De eind- uitslag wordt pas eind deze week verwacht.

David Mantor van Hamilton Oil

Alle aandacht voor milieu-bescherming

ORANJESTAD — Na de ondertekening van het exploratie- contract met Aruba gaf de president van Hamilton Oil, David Mantor, een uiteenzetting over zijn maatschappij.

Met een zekere trots stelde hij, dat het in 1975 zijn maatschappij is geweest, die het eerst olie in de Noordzee heeft gevonden. In dertig jaar groeide het bedrijf van een kleine maatschappij uit tot een van de grote olie- maatschappijen ter wereld.

Sprekende over het werk in de Noordzee waar zijn maatschappij honderden putten boorde, wees hij erop dat steeds alle aandacht werd besteed aan het milieu en dat men nimmer problemen had met vervuiling door olie. Desondanks blijft de maatschappij op dit gebied waakzaam en treft de nodige voorzorgs- maatregelen, vooral ook voor Aruba dat geheel afhankelijk is van de toeristenindustrie en olievervuiling zeer nadelige gevolgen hiervoor kan hebben.

Volgende maand begint de maatschappij met in het haar toegewezen zeegebied een goede plaats uit te zoeken om met de boringen te kunnen beginnen. Nadat alle materiaal ter plaatse is en de nodige vergunningen rond, verwacht de maatschappij tegen het eind van dit jaar met de boringen te kunnen beginnen.

Met nadruk stelde Mantor dat zijn maatschappij waar ter wereld ook zorg draagt dat met betrokken autoriteiten goede verhoudingen bestaan. Speciale voorzorgen tegen vervuiling en de nodige veiligheids- voorzieningen worden getroffen.

Christina de Korte-Lampe aan de kant geschoven

Ronny Brete hoofd van TeleAruba-nieuwsdienst

ORANJESTAD — Nadat afgelopen vrijdag TeleAruba een nieuwe directrice kreeg in de persoon van Jane Lampkin werd gisteren bekend dat ingaande vandaag Ronny Brete optreedt als hoofd van de Nieuwsdienst van TeleAruba. Hij neemt daar de plaats in van Christina de Kort-Lampe, voor wie hij kortgeleden wegens haar afwezigheid ook had waargenomen.

Het feit dat Christa de Kort-Lampe zonder meer aan de kant werd gezet als hoofd van de Nieuwsdienst, welke functie zij geruime tijd waarnam, heeft ook onder het personeel van TeleAruba de nodige bevreemding gewekt. Het bericht dat mede oorzaak zou zijn, dat de afgelopen dagen in de nieuws- uitzendingen van TeleAruba teveel de oud-premier Eman aan het woord wordt gelaten, kon niet bevestigd worden.

Niet uitgesloten moet worden geacht dat Christina de Kort- Lampe de dienst van TeleAruba — waar de afgelopen maanden reeds vele personeelsleden zijn opgestapt — zal verlaten.

ADVERTENTIE- AGENTSCHAP

Ronny Brete was reeds eerder bij TeleAruba belast met de Nieuwsdienst. Tot gisteren behartigde hij de belangen van Nobo op Aruba, terwijl hij destijds ook een advertentie-agentschap had dat in financiële problemen kwam te verkeren.

Evaluatie-vergadering AVP

Veel bezorgdheid onder bevolking ontwikkelingen

ORANJESTAD — Onder de bevolking wordt veel bezorgdheid geuit over de huidige ontwikkelingen op Aruba en in het bijzonder ten aanzien van de zekerheid voor hen die niet tot de MEP behoren. Dat was één van de conclusies van de evaluatie- vergadering die de AVP afgelopen zondag hield met de partijraad en de stad van de recente verkiezings- campagne.

Ofschoon de AVP niet in de regering zit, werd tijdens deze vergadering wel duidelijk gesteld dat de vooruitgang van de partij en de steun van de bevolking de AVP ter harte blijven gaan.

Oorzaak hiervan was dat de AVP bewezen heeft een partij te zijn die niet alleen een werkprogramma opstelt, maar dit ook uitvoert. Daarom is het dringend nodig — mede gezien de houding en het optreden van de huidige regering — dat een sterke, positieve en constructieve oppositie wordt gevoerd.

De vergadering besloot om de positie van de AVP nog sterker te maken. Daarom zal gewerkt worden aan de uitbreiding van de organisatie in de verschillende wijken.

BELEID UITGESTIPPELD

Het beleid voor de toekomst werd uitgestippeld vooral ten aanzien van de lage en ongegronde beschuldigingen van de regering-Oduber tegen de AVP. Betreurd werd dat er nog steeds politieke partijen zijn, die menen dat zij geen bijdrage behoeven te leveren om de politieke dialoog op Aruba te verbeteren en vooral te verhogen.

Desondanks zal de AVP doorgaan met op een bepaald peil te blijven werken, waardoor het politieke niveau op een peil komt Aruba waardig. De komende maanden zullen de verschillende punten die in AVP-kring besproken werden, worden uitgevoerd zowel op organisatorisch als op politiek gebied, aldus een woordvoerder van de groene partij.





AMIGOE SCOREBORD

„Royal Class" „Abo tá maki" KLM

Naam: ....

Adres: ....

Score Bord-Formulier Toto nr.: 26

Datum: 15 maart 1989

	1	2	3	4	5	6	7	8
1. Veendam — Groningen:								
2. Ajax — Haarlem:								
3. P.E.C Zwolle — P.S.V.:								
4. Sparta — R.K.C.:								
5. Twente — Roda J.C.:								
6. Fortuna S. — Volendam:								



	1	2	3	4	5	6	7	8
7. V.V.V. — Feyenoord:								
8. Den Bosch — M.V.V.:								
9. Willem II — Utrecht:								
10. Eindhoven — Graafschap:								
11. Vitesse — Wageningen:								
12. R.B.C. — AZ.:								

HOOFDPRIJZEN:

2 Retour K.L.M. Amsterdam

Curaçao

Aruba

WEEKPRIJZEN:

Curaçao

1 Flas pa Logan Whisky van Wineco

Aruba

Voorstel voorzittersoverleg:

Nieuw bestuur betaald voetbal via formateur

ZEIST — Tweeëntwintig clubs hebben de secretaris Betaald Voetbal, Jan Huijbregts, verzocht volgende week maandag een zogenoemd voorzitters- overleg bijeen te roepen. De uitnodigingen voor dat overleg zullen vanuit het KNVB-centrum in Zeist worden verstuurd. De bijeenkomst zal, mede op verzoek van de clubs, onder leiding staan van bondsvoorzitter Jo van Marle.

Ook de voorzitters van de organisaties FBO, VVCS, CSR en VVON worden voor het overleg uitgenodigd. In een door de voorzitters Van Bijsterveldt (Willem II), Ruts (PSV) en Sprengers (VVV) ondertekende brief verzoeken de clubs de belangen- verenigingen nog geen nieuwe initiatieven te nemen, dan wel de acties om tot een nieuw sectie-bestuur te komen, op te schorten, totdat het resultaat van het voorzitters- overleg bekend is.

In het overleg willen de clubleiders komen tot de benoeming van een (of meerdere) onafhankelijke informateur(s), die de opdracht zou(den) moeten krijgen de procedure aan te geven 'waarlangs tot de benoeming van een nieuw sectiebestuur kan worden gekomen met inachtneming van de reglementen van de KNVB'.

Uitgaande van de conclusies van het voorzitters- overleg van 27 februari zou(den) de informateur(s) ook moeten aangeven in welke struktuur in de sectie Betaald Voetbal gewerkt moet gaan worden. Tevens zou de opdracht verstrekt moeten worden in hoofdlijnen de uitgangspunten van beleid voor de sectie Betaald Voetbal voor de komende periode te formuleren.

Het verzoek te komen tot een nieuw voorzitters- overleg werd, naast Willem II, PSV en VVV ondersteund door Ajax, AZ, Den Bosch, Eindhoven, Feijenoord, Fortuna Sittard, FC Groningen, Haarlem, Helmond Sport, MVV, NAC, NEC, RBC, RKC, Roda JC, Sparta, Telstar, FC Twente en Wageningen.



... het opgestapte sectie-bestuur Betaald Voetbal: op de voorgrond (links) André van der Louw, rechts (staand) vice-voorzitter Jacques Hogewoning en penningmeester Henk Hut...

Drie goals Viscaal

Jong Oranje wint van Olympisch team

ZEIST — Jong Oranje heeft een oefenduel tegen het Nederlands Olympisch elftal gewonnen.

In Zeist werd het uiteindelijk een 4-1 overwinning. Bij de rust leidde de jeugdploeg met 2-1. Spelers van Ajax, PSV, Roda JC en Groningen ontbraken, wegens clubverplichtingen.

De definitieve selecties van de teams, die volgende week beide oefenen tegen de Sovjetunie, worden binnenkort bekend gemaakt.

Opvallendste speler bij Jong Oranje was Viscaal. De door PSV aan Beveren uitgeleende spits maakte drie treffers. De vierde kwam op naam van Spartaan Vurens. Voor de Olympische ploeg scoorde Decheiver van Go Ahead Eagles.

EC II-finale komt in Bern

GENEVE — De Uefa is van plan de finale van het toernooi om de Europa Cup II in Bern te laten spelen.

Aanvankelijk was het duel toegewezen aan een andere Zwitserse stad, Lausanne, maar bij nader inzien blijkt het stadion daar te klein.

In Lausanne zullen slechts 25.000 toeschouwers het duel kunnen bijwonen, in Bern twee keer zoveel. De Uefa neemt binnen enkele dagen een definitieve beslissing. De Nederlandse club Roda JC is nog vertegenwoordigd in het Europa Cup-toernooi voor Bekerwinnaars.

Leider Boca Juniors verliest

Achtervolgend trio loopt twee punten in

BUENOS AIRES — Het verlies van leider Boca Juniors tegen Talleres Cordoba (0-1) werd door de drie achtervolgende ploegen niet compleet benut. Zowel Indepediente, Argentinos Juniors als Gimnasia y Esgrima speelden gelijk en wonnen daarna met het nemen van strafschoppen alsnog twee punten.

Boca Juniors speelde in Cordoba tegen Talleres niet op volle sterkte. Een aantal spelers was uit het team gehouden: een dag later moest voor de Copa Libertadores worden aangetreden tegen Universitario. De opdracht het op een gelijkspel aan te sturen lukte niet tegen een uitstekend spelend Talleres. De leider verloor met 0-1.

Wonderwel maakten alle drie de achtervolgende clubs niet volledig gebruik van het verlies. In plaats van drie punten werd slechts twee punten achterstand weggewerkt. Argentinos Juniors speelde 1-1 tegen Racing Cordoba, waarna de strafschoppen feilloos werden genomen.

Indepediente, op bezoek bij Estudiantes de la Plata, kwam na 90 minuten ook niet verder dan 1-1. De strafschoppen leverden alsnog twee punten op voor Indepediente.

Gimnasia y Esgrima scoorde evenals Deportivo Armenio niet. Het nemen van strafschoppen leverde de twee punten op.

Boca Juniors leidt nu met 52 punten, op drie punten achterstand gevolgd door een groepje van drie clubs: Argentinos Juniors, Indepediente en Gimnasia y Esgrima. Op de vijfde plaats staat Racing Club met 48, gevolgd door River Plate met twee punten minder.

SPORT AGENDA
MALTA AMSTEL

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

*****

ATLETIEK / NIEUWEGEIN — De Nederlandse afvaardiging voor de marathon om de wereldbeker voor vrouwen, die 15 april in Milaan wordt gehouden, is bekend. De ploeg bestaat uit Jolanda Homminga, Wilma Rusman, Anne van Schuppen en Ine Valentin. Coach is Bob Boverman.

Eerste atlete legt getuigenis af

Sprintster Issajenko geeft gebruik anabole steroiden toe

TORONTO — De Canadese topsprintster Angella Issajenko heeft voor de Canadese onderzoeks- commissie in Toronto bevestigd sinds 1979 anabole steroiden te hebben gebruikt.

Zij bevestigde daarmee onder ede eerdere verklaringen van haar coach Charlie Francis. Tijdens het verhoor werd de kring van beschuldigden uitgebreid met de Amerikaanse kogelstoter Brian Oldfield. Hij zou hebben gezorgd voor de verstrekking van de verboden middelen en als het zo uitkwam zelf de injectie-spuit hebben gehanteerd.

Issajenko traint al meer dan tien jaar bij Charlie Francis, die ook Ben Johnson onder zijn hoede had. Evenals Johnson is zijn van Jamaica afkomstig. Robert Armstrong, de advocaat van de commissie, vroeg haar hoe ze aan de anabolen was geraakt.

"Een van de zaken die meespeelde, was, dat ik met het oog op de Olympische Spelen (van 1980) bij de eerste zeven van de wereldranglijst (1979) moest zien te komen," aldus de 30-jarige atlete. "Zo'n anabole kuur zou me precies dat beetje extra geven, dat ik nodig had. Daar geloofde ik in."

Gedeelten van Issajenko's persoonlijk dagboek werden als bewijsstukken ingebracht op de eerste dag van haar getuigenis. Ze noteerde er haar trainingsschema's in plus de soort doping, die ze gebruikte en de precieze dosering.

Dianabol was de eerste doping, waarmee Issajenko in oktober 1979 kennis maakte. Een half jaar later, verklaarde zij, was dat ook het middel, dat ze gebruikte bij de nationale Canadese kampioenschappen.

Issajenko kon dat ongestraft doen: er was geen dopingcontrole. Bij een atletiekontmoeting in het Westduitse Furth kwamen Issajenko en trainer Francis in aanraking met Oldfield. Deze verstrekte Anavar; ook een anabole steroide. "Het was vanzelfsprekend ...zodra er een kogelstoter in zicht kwam, nam je aan dat hij aan de anabolen was," getuigde Issajenko. "We spraken met hem. Hij had Anavar bij zich en andere middelen, die per injectie worden toegdiend."

Issajenko nam vijf milligram en liep. Er was weer geen dopingcontrole. In juni 1981 bij weer een andere wedstrijd in Europa gaf Oldfield haar een shot, dat Testosteron bevatte; een andere verboden anabole steroide.

"Ik vroeg hem erom en hij had het bij zich. Het was voor eigen gebruik. Ik wil hem er niet de schuld van geven. Ik vroeg hem erom," aldus de sprintster. Tijdens diezelfde trip door Europa in 1981 kreeg ze ook nog wat steroide-injecties van de vroegere Canadese kampioen kogelstoten Bishop Dolegiewicz.

Issajenko, die deel uitmaakte van de Canadese 4x-100-meter estafette, die in 1984 Olympisch zilver won, is de eerste atlete, die voor de commissie in Toronto getuigt.

Leeftijd voor OS blijft 23

Fifa ligt niet wakker van dreigement IOC

ZUERICH — De leeftijdsgrens van 23 jaar bij het Olympisch voetbaltoernooi dient niet te worden afgeschaft.

Sepp Blatter, secretaris- generaal van de Internationale voetbal federatie (Fifa) wil absoluut niet ingaan tegen de uitspraak van het Fifa-congres van vorig jaar juli om alleen spelers tot 23 jaar toestemming te geven uit te komen bij de Olympische Spelen.

Het Internationaal Olympisch Comité (IOC) onder voorzitterschap van Juan Antonio Samaranch zou die leeftijdsbeperking graag afgeschaft zien. Dan zouden ook de beste voetbal-profs acte de presence kunnen geven bij de Olympische Spelen van 1992 in Barcelona.

Blatter tilt niet zwaar aan het dreigement, dat voetbal van het Olympisch programma wordt afgevoerd, als het IOC zijn zin niet krijgt. Hij wees er op, dat het juist het IOC was, dat vele jaren lang heeft tegengehouden, dat voetbal-profs werden toegelaten tot de Spelen.

Volgens hem past de leeftijdsgrens precies in de opbouw van de diverse kampioenschappen: de categorie onder zestien, het wereldjeugdkampioenschap onder twintig, dan het Olympisch toernooi tot drieëntwintig, tenslotte uitmondend op wereldbeker- niveau: het hoogst bereikbare voor elke voetballer.

Slagbal-competitie voor scholen



WILLEMSTAD — O initiatief van de Prins Bernardschool is op 11 maart een slagbaltoernooi gestart. De gedeputeerde voor Sport, George Hueck sloeg bij de officiële start de eerste bal.

In zijn openings- toespraak kwam hij met het voorstel een naam in het Papiamentu te vinden voor 'slagbal'. Deze naam kan tot 8 april bij de organiserende school worden ingeleverd. De winnende school ontvangt een prijs.

Aan het eerste toernooi doen in totaal vijftien scholen mee. Zij zijn verdeeld in drie groepen van vijf scholen. De eerste groep speelde op 11 maart. De Prins Bernardschool werd kampioen en basisschool San José werd winnaar van de verliezerspoule. Beide scholen gaan over naar de finale, welke op 8 april wordt gespeeld.

Op 18 maart speelt de andere groep van vijf scholen op het veld achter het SDK en de laatste groep van vijf speelt dan op het veld naast de Giovannischool te Fuik.

Ook uit deze groepen gaan twee teams over naar de finale op 8 april.

Op de foto:

De gedeputeerde voor Sport, George Hueck, slaat op het veld achter de sporthal van het SDK met een ferme klap de eerste bal het veld in.

BRAZIL — In Buurtcentrum Brazil organiseert Brazil Barlock baseballteam aanstaande zaterdagavond een groot feest in verband met de nationale feestdag.

Onder meer treedt uit Curaçao op de groep NAME tezamen met The Aruban Band. Het Brazil Barlock baseballteam hoopt hierdoor ook fondsen te krijgen voor aankoop van materiaal.

Lisandro Faneyte: indrukwekkende stijl

School-scherm-kampioenschappen

WILLEMSTAD — Op de scholen Mrg Zwijssen, St Paulus TC en de Amador Nita Mavo werden vorige week voor de tweede maal in dit schooljaar scherm- kampioenschappen georganiseerd.

De schermvereniging De Musketiers ontfermde zich wederom in samenwerking met de Dienst Onderwijszaken over de activiteiten.

Mrg Zwijssen College:

Het toernooi op het Mrg Zwijssen College kende negen deelnemers. Daarvan gingen acht schermers door naar de finale ronde. De favorieten Miranda Roosberg en Richard Heiliger gaven vanaf het begin al hun aspiraties op een hoge klassering te kennen. In de halve finale kwam Roosberg tegenover Leo Anthony te staan. Laatstgenoemde had net met 10-9 gewonnen van Gilliard Riley, maar kon het tegen het enige meisje in dit toernooi niet bolwerken. Hij moest dan ook om de derde en vierde plaats strijden tegen Brian Diels, die het in de halve eindstrijd had moeten afleggen tegen Richard Heiliger (9-10).

Diels werd derde door Riley met 8-5 terug te wijzen. Heiliger kwam in de problemen tijdens zijn finale tegen Miranda Roosberg, vond echter nog net op tijd het juiste antwoord op de schermstijl van Roosberg waardoor hij een gelijke stand van 8-8 kon bewerkstelligen. Met twee goede aanvallen pakte Richard Heiliger de titel van zijn school (10-8).

St Paulus TC:

In het toernooi op het St Paulus TC konden zowel leerlingen als oud- leerlingen meedoen. Een totaal van acht deelnemers meldden zich. Vernon Thomas en Lisandro Faneyte plaatsten zich middels overwinningen op respectievelijk Byron Barry, Maurice Garicia en Eldrick Carbal, Franklin Thomasa voor de finale. Faneyte was in de finale net als in zijn vorige partijen ongenaakbaar (8-2) en voor de tweede maal werd hij kampioen van zijn school. Thomas werd tweede.

Amador Nita Mavo:

Zes schermers namen deel aan het toernooi op de Amador Nita Mavo. Drie jongens en drie meisjes. Daarom besloot de organisatie volgens een competitie- systeem te werk te gaan, waarbij alle deelnemers tegen elkaar uitkwamen. Ilse Jansen bleef ongeslagen met 5 overwinningen en werd kampioene. De tweede plaats was voor Lionel Privania (één verlies partij) en de derde plek kwam Maurine Dijksteel toe.

Ruime zege voor Anderlecht tegen Lokeren

KV Mechelen pas in slotminuut naar winst op FC Luik: 1-0

BRUSSEL — KV Mechelen heeft ternauwernood de voorsprong van vijf punten op achtervolger Anderlecht in stand kunnen houden. De ploeg van Aad de Mos wist de overwinning op FC Luik (1-0) pas in de woelige slotminuut dankzij Rutjes veilig te stellen.

Anderlecht had geen enkel probleem tegen Lokeren, dat met 1-5 ten onder ging. Opvallend was de nederlaag die Club Brugge met dezelfde cijfers leed bij St. Truiden.

De topper KV Mechelen - FC Luik werd een keiharde confrontatie achter de Kazerne. In de eerste helft gaven de bezoekers uitstekend tegenstand. Het klopte bij de Luikenaren allemaal perfect in de verdediging, die de ploeg van Mechelen vrijwel geen openingen bood.

De Mos gaf zijn spelers in de rust de raad mee het tempo verder op te voeren. Dat hielp, want FC Luik moest nu met de rug tegen de muur. De defensie nam echter steeds vaker zijn toevlucht tot harde tussenkomsten, waarbij De Mos op de bank steeds uitdagender reageerde.

Zijn collega Waseige zat aan de andere kant trouwens ook niet stil. In deze provocerende sfeer viel het Mechelse doelpunt in de laatste minuut. Na een hoekschop van Versavel liet de Luikse doelman Stojic de bal los. Bosman ontfermde zich er over en bediende Rutjes, die in de kluwen van spelers het net wist te vinden.

Even ontstond een handgemeen in de middencirkel tussen spelers van beide oververhitte kampen. Dat de rust weerkeerde was niet zozeer aan de lakse scheidsrechter Ponnet te danken als aan de spelers, die tot bezinning kwamen.

ANDERLECHT

Anderlecht had bij de pauze al een voorsprong van 4-0 in het Astrid-park. Het begin was niet eens zo best voor de thuisclub, want Van Tiggelen miste in de tweede minuut al een strafschop: hij schoot hoog over. Dit voorval was echter snel vergeten toen Vervoort, Nilis, Gudjohnssen en Krncevic in de eerste helft wel raak mikten. Na de rust was alleen Nilis nog succesvol. De Roover scoorde tegen voor Lokeren.

Franky van der Elst opende zowel de score voor Club Brugge, maar Petermans en Hoebrechts zorgden ervoor dat St. Truiden voor eigen publiek bij rust met 2-1 voor stond. In de tweede periode bepaalde Hoebrechts, Coenen (strafschop) en Cnops de eindstand op 5-1. Bruggenaar Plovie werd in die fase uit het veld gestuurd.

Bij Standard Luik - Beerschot (2-0) verwees arbiter Van den Wijngaart in de tweede helft trainer Barry Hughes van Beerschot naar de tribunes. Hughes liet te zeer naar de zin van de scheidsrechter blijken dat hij het met een van zijn beslissingen niet eens was. Ook werd diep in de tweede helft Henk Houwaart jr. van Beerschot naar de kleedkamer gezonden met een rode kaart.

UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen van de 25e speeldag in de Belgische competitie zijn:

FC Antwerp - KV Kortrijk: 0-0; KV Mechelen - FC Luik: 1-0; Anderlecht - Lokeren: 5-1; St. Truiden - Club Brugge: 5-1; Lierse SK - Genk: 1-0; Beveren - Racing Mechelen: 3-0; Standard Luik - Beerschot: 2-0; Waregem - Charleroi: 1-2; Cerkel Brugge - RWD Molenbeek: 2-0.

De stand:

1. KV Mechelen	25	43
2. Anderlecht	25	38
3. FC Luik	25	34
4. FC Antwerp	25	33
5. Club Brugge	25	32
6. Standard Luik	25	30
7. St. Truiden	25	26
8. Kortrijk	25	26
9. Waregem	25	24
10. Beveren	25	23
11. Charleroi	25	21
12. Lierse SK	25	20
13. Lokeren	25	20
14. Beerschot	25	18
15. RWD Molenbeek	25	17
16. Racing Mechelen	25	17
17. Cerkel Brugge	25	16
18. Racing Genk	25	12

Nederlandse Antillen vs Venezuela

WILLEMSTAD — Donderdag 16 maart zal het Venezolaanse nationale voetbal elftal een vriendschappelijke wedstrijd spelen tegen de Antilliaanse selectie.

De Venezolanen zijn in voorbereiding op de wedstrijden in het kader van de WK dat in 1990 in Italië wordt gehouden. De beide selecties speelden vorig jaar ook al tegen elkaar. De Antilliaanse selectie is op haar beurt in voorbereiding op het Shell Cup- toernooi (voor het Caribisch gebied) en zal voor het eerst onder leiding van Etienne Sillié aantreden.

Voor de ontmoeting tegen Venezuela zijn vier Bonaireaanse spelers in de basis opgenomen. Dat zijn ondermeer de gebroeders St Jago, van Juventus. Wensley Martina (Jong Colombia) en Etienne Mercera (Centro Dominguito) zullen eveneens de kleuren van de Antillen verdedigen.

De ontmoeting vindt plaats in het SDK- stadion te Brievengat. De aanvangstijd 20.30 u.

*****

VOLLEYBAL/ATHENE — Het mannen volleybalteam van CSKA Moskou heeft voor de vierde opeenvolgende keer de EC voor landskampioenen gewonnen. Ze wonnen in vier sets in de finale van het Italiaanse Modena.



...Een mooi moment uit de schoolschermwedstrijden...

Schermsport in zwang bij schooljeugd

Richard Heiliger in top-vorm

MGR ZWIJSSEN COLLEGE SUPERIEUR AAN SCHOLEN-COMBINATIE: 13-3

WILLEMSTAD — De schermploeg van het Mrg Zwijssen College heeft zich gistermiddag geplaatst voor de finale van het schoolschermtoernooi dat door de Curaçaose Schermbond wordt georganiseerd. Met de alleszeggende score van 13-3 bleef de equipe van Zwijssen de baas over de combinatie- van Amador Nita Mavo, Pierre Lauffer ETAO en Peter Stuyvesant College.

Na de openings woorden van Schermbond voorzitter Raymond Jessurun, waarin hij alle deelnemende ploegen succes toewenste kon het toernooi voor een volle zaal aanvangen.

De ploegen waren samengesteld uit de vier beste schermers van de respectievelijke scholen of combinaties daarvan. Het is de tweede maal in dit schooljaar dat een dergelijk toernooi plaatsvindt. Eerder werd de equipe van St Paulus TC winnaar van dit evenement. Gisteren was het echter de beurt aan de teams van het Mrg Zwijssen College en de combinatie van Amador Nita Mavo, Pierre Lauffer Etao en Peter Stuyvesant College. De kampioen van het Zwijssen- team, Richard Heiliger had in Miranda Roosberg, Brian Niels en Gillard Riley genoeg steun om het grootste deel van de 16 parti en winnend af te sluiten.

VOORSPRONG

De Zwijssenploeg nam van meet af aan een voorsprong van 3-0. Vierde man Riley moest toen zijn partij inleveren bij Maureen Dijksteel van de scholen- combinatie. De volgende drie matches waren weer voor Zwijssen. Middels winst van Roosberg, Niels en Heiliger (6-1).

Ilse Jansen bracht via winst op de zwakke schakel van het Zwijssenteam, Riley, de stand terug tot 6-2. De Zwijssenaren hadden daar rekening mee gehouden en zagen hun voorsprong vervolgens uitgroeien tot 6 punten (8-2). Lionel Privania verkortte door winst op wederom Riley en tekende voor het derde punt van de scholen-combinatie.

De beide kampioenen moesten nog tegen elkaar aantreden. Richard Heiliger van Zwijssen en Ilse Jansen voor de combinatie. Met vijf sublieme aanvallen trok Heiliger de partij naar zich toe (5-0) en zette daarmee zijn ploeg op 9-3. Gillard Riley won toch nog één partij en gevolgd door nogmaals overwinningen van Roosberg en Niels werd het uiteindelijk 13-3 voor Zwijssen.

De volgende wedstrijden in dit toernooi zijn op donderdag 16 maart. Om 16.00 u in de gymzaal van het TC St Paulus te Salinja en dan zullen de winaar van het vorig toernooi, St Paulus en de scholen- combinatie van Amador Nita, Pierre Lauffer en PSC, elkaar bestrijden op de loper.

Lopen voor YMCA-werk

ORANJESTAD — Ook dit jaar gaat een jeugdig team van de YMCA de helpende hand bieden bij het inzamelen van donaties voor het werk van de YMCA door het houden van een wandelmars.

Vrijdagavond om zeven uur wordt vertrokken van het YMCA-gebouw te San Nicolas voor de tien kilometer lange tocht. Door de Anglostraat gaat het naar de Isaac Wagemakerstraat, Weg Seroe Pretoe, Weg Rooi Hundo, Weg Fontein, Grapefield, Fort Heuvelstraat, St Catherinastraat, Mgr Niewindstraat, Bernhardstraat, Juliana van Stolberglaan, Pastoor Hendrikstraat en terug naar het YMCA-gebouw in San Nicolas.

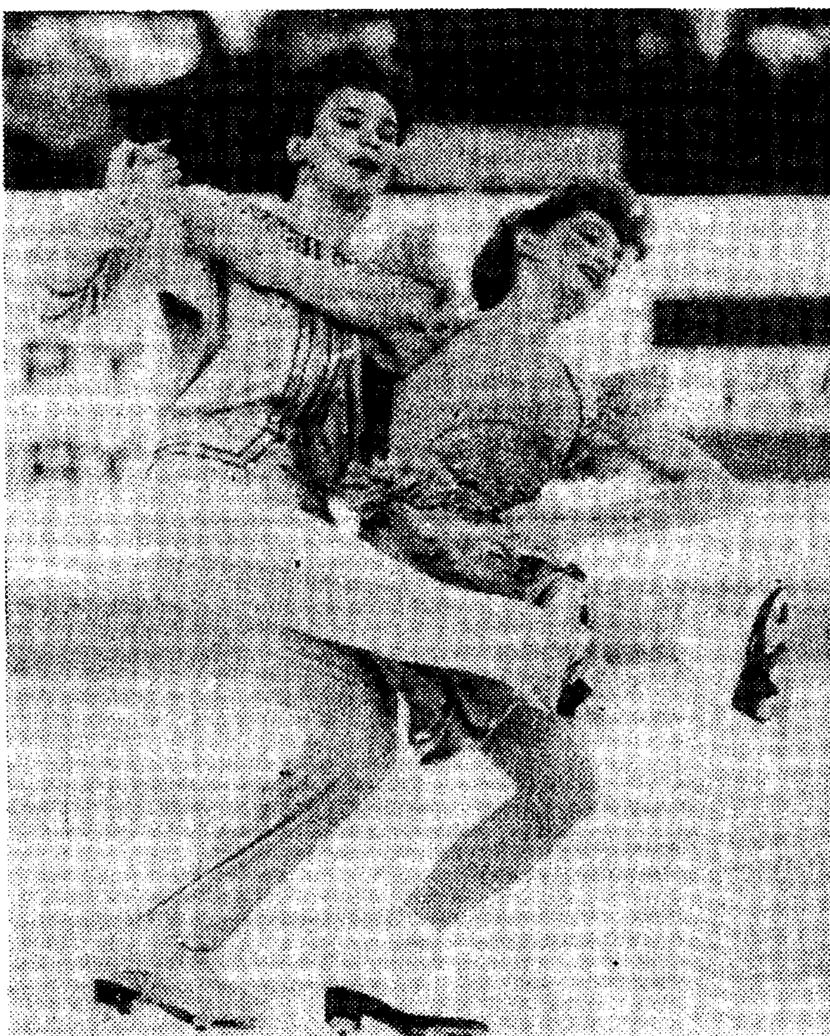
Iedereen kan deelnemen en er zijn prijzen beschikbaar.

Arubaanse jeugd tenniskampioenschap loopt ten einde

ORANJESTAD — In de afgelopen weken is er door de jeugd stevig getennist met als inzet de Arubaanse jeugdtennis- titels.

Aanstaande zaterdag zijn alle finales achter de rug; de komende dagen wordt nog gespeeld. Zaterdagmiddag om één uur is de prijsuitreiking in het Marlboro Tennispark. Bekend zijn reeds: meisjes 14 jaar: Andra Tromp kampioen en Marla Ponson subkampioen; meisjes 18 jaar: Gisele Escalona kampioen en Charmaine Ruiz subkampioen en jongens 16 jaar: Frans Ponson kampioen en Ompy van Romondt subkampioen.

Kampioenskandidaten op het ijs



PARIJS — De Sovjetrussen Marina Klimova en Sergei Ponomarenko zijn vandaag aan de beurt voor hun verplichte kuur tijdens de WK-kunstschaatsen in Frankrijk.

De jonge Sovjetschaatsers behoren tot de favorieten voor de paren-titel.

(AFP- satelliet-foto)

In zaalvoetbal competitie

Matlahot Boys wint met 2-1 zodat La Fama degradeert

SANTA CRUZ — Op de Estrellabanen werd met de nodige spanning de zaalvoetbal- competitie voortgezet.

Het team van Matlahot Boys behaalde in een spannende strijd een 2-1 overwinning op Island Finance/La Fama zodat laatstgenoemde ploeg nu naar de laagste klasse moet degraderen.

Voor beide teams was het een belangrijke wedstrijd om aan het degradatie-spook te ontkomen, doch uiteindelijk werd La Fama het slachtoffer. Henny Werleman nam de twee doelpunten van Matlahot Boys voor zijn rekening — één voor de rust en één na de rust — terwijl Jochi de Cuba het enige doelpunt van La Fama scoorde.

In de ontmoeting tussen Pos Abao / E Boco tegen San Luis Liquortic werden tien doelpunten gescoord waarvan acht voor San Luis door Remigio Flanegin drie, Javier van der Linden en Giovanny Webb ieder twee en E. Frank eenmaal, waardoor een 8-2 overwinning werd behaald. Bij de rust had men reeds een voorsprong van 5-2.

In de derde klasse wist Maritimo/Central Madeirense zich in deze klasse te plaatsen door een 6-3 overwinning op Volvox. Voor Central Madeirense werd gescoord door Theo de Cuba tweemaal en J. Charles, O. Noguerra, E. Ras en A. Ras ieder met een doelpunt. A. Trimon en R. Croes scoorden voor Volvox.

*****

ALGEMEEN/PANMUNJON — De sportieve hereniging van Noord- en Zuidkorea bij de Azi-atische Spelen van 1990 in Peking wordt steeds waarschijnlijker. Volgens een Noordkoreaans dagblad hebben de delegaties van beide landen overeenstemming bereikt over een gezamenlijk volkslied. Ook zouden in de grensplaats Panmunjon al een aantal atleten voor de gecombineerde ploeg zijn genomineerd.

Nieuw bestuur voor Undeba

WILLEMSTAD — De voetbal vereniging van Banda Abao Undeba heeft een nieuw bestuur gekozen tijdens de algemene leden vergadering. Voor het komend seizoen bestaat het Undeba- bestuur uit de volgende personen:

Rignaal 'Jean' Francisca (voorzitter), Elfried Albertus (penningmeester), Melvin Doran (secretaris), Nelson Lucas (vice- voorzitter), James Rojer (tweede penningmeester), Hensley Koeiman (tweede secretaris), Erwin 'Wini' Jansen matriaal commissaris. Unaniem werd Pedro 'shon Pe' Hooi door de vereniging geroyeerd. Het bestuur beschouwt discussies en de spanningen rond zijn persoon dan ook als verleden tijd.

Schaaktoernooi van SV Janwe

WILLEMSTAD — Het schaaktoernooi van schaakvereniging Janwe is met 56 deelnemers van start gegaan. In de verschillende klassen (drie) werd al in de eerste ronde felle strijd geleverd.

De eerste verassing viel bij de dames, toen de oud- kampioene Monique Blume haar rentree maakte met een overwining op Farah Cova. Sonali Cardoze speelde tegen de jeugdige Purita Sambre en won.

In de B- groep heren opende Calton Pinedo met wit tegen Andy Pinedo en kon met zijn agressief spel een overwinning afdwingen. Iets minder overrompelend was de stijl van Otmar Martina tegen Marc Lopez, het resultaat was echter hetzelfde voor Martina: winst met wit.

De tweede verassing van de eerste ronde kwam op naam van Alan vd Hilts, die Ashley Maduro zijn eerste verliespartij bezorgde. In deze klasse speelde Maurice de Windt foutloos tegen Joeri Broemer en bewees in de slotfase doortastend te kunnen opereren.

De wedstrijden in de hoogste klasse (A) werden uitgesteld tot de volgende zitting. De uitslagen van de eerste zitting, waarbij geen enkele partij in remise eindigde:

Damesgroep:
Monique Blume - Farah Cova: 1-0; Coryse Melfor - Tanja Jarmohamed: 1-0; Rosanne Melfor - Tahis Winklaar: 1-0; Tisha Winklaar - Karin vd Hilst; 1-0; Sonali Cardoze - Purita Sambre: 1-0.

B-klasse:
Calton Pinedo - Andy Pinedo: 1-0; Pierreson Lampe - Frederick Adams: 0-1; M. Stacia - Michael Jarmohamed: 0-1; Marc Lopez - Otmar Martina: 0-1; E. Hollaar - Arvid Stacie: 0-1.

C-klasse:
Alan vd Hilst - Ashley Maduro: 1-0; Joeri Bleumer - Maurice de Windt; 0-1; Richard Martina - I. Bleumer: 1-0; Gerard Curiël - Leopold Giterson: 0-1; A. Samedjo - Omar Jarmohamed: 1-0.

VOETBAL/GRONINGEN — Met ingang van het nieuwe seizoen beschikt FC Groningen over twee nieuwe contractspelers. Het zijn de 18-jarige aanvaller Rene van der Duin, afkomstig van de amateurclub De Pelikanen uit Appingedam en de 20-jarige verdediger Jan Veenhof, momenteel amateur in de B-selectie van Groningen.

Beiden tekenden een contract voor twee seizoenen.

International Huistra nog geen haast met transfer

DEN HAAG — Pieter Huistra maakt geen haast met het kiezen van een nieuwe club. De getalenteerde vleugelspits van FC Twente hoorde vorige woensdag de voorstellen van PSV-manager Kees Ploegsma aan, maar neemt pas eind april een definitieve beslissing over zijn toekomst.

"PSV heeft me een drie-jarig contract aangeboden", aldus de international. "Ik zou graag vertrekken naar Eindhoven, want ik ben toe aan een echte topclub. Ik wacht de interlands tegen de Sovjetunie en de Bondsrepubliek Duitsland echter af. Wellicht kan ik dan in financieel opzicht meer eisen stellen. Contacten met buitenlandse clubs heb ik nog niet. De kans, dat ik gewoon bij FC Twente blijf, is overigens ook aanwezig. De club heeft een eenzijdige optie op mij voor het volgend seizoen. Het bestuur kan dus aan geïnteresseerde clubs vragen wat het wil. Zoiets doms zal ik in ieder geval niet meer in mijn nieuwe contract laten opnemen."

Volgens voorzitter Hartman heeft PSV nog geen contact met FC Twente opgenomen om een eventuele transfer van Huistra te bespreken. "Een vreemde zaak", vindt Hartman, die aan het eind van het seizoen door Hans van den Berg, directeur van avonturenpark Hellendoorn, wordt opgevolgd. "We zullen er echter alles aan doen om Pieter voor FC Twente te behouden."

Portugese competitie

FC Porto - Benfica zonder doelpunten

LISSABON — De topper tussen FC Porto en Benfica is in 0-0 geëindigd.

Er waren maar liefst 90.000 toeschouwers afgekomen op het duel tussen de nummer twee en een uit de Portugese competitie om te zien of Porto de achterstand kon verkleinen tot vier punten. Men kreeg echter geen enkel doelpunt te zien.

Het onderaanstaande Fafe boekte een belangrijk gelijkspel tegen nummer drie Boavista: 1-1. Sporting Lissabon, eens de club van Peter Houtman en Frank Rijkaard, won met de flinke score van 4-1 van Penafiel.

De uitslagen en de stand in de Portugese competitie na het afgelopen weekeinde:

Porto - Benfica: 0-0; Sporting Lissabon - Penafiel: 4-1; Amadora - Espinho: 0-0; Beira-Mar - Farense: 2-2; Leixoes - Belenenses: 0-2; Fafe - Boavista: 1-1; Braga - Maritimo: 2-1; Chaves - Viseu: 5-0; Setubal - Guimaraes: 0-0; Nacional de Madeira - Portimonense: 0-0.

De stand:

1.Benfica	29	47
2. FC Porto	29	41
3. Boavista	29	36
4. Sporting	29	34
5. Guimaraes	29	32
6. Setubal	29	32
7. Braga	29	30
8. Nacional de M.	29	30
9. Amadora	29	29
10. Belenenses	29	29
11. Chaves	29	29
12. Penafiel	29	28
13. Maritimo	29	28
14. Beira-Mar	29	26
15. Portimonense	29	24
16. Espinho	29	23
17. Leixoes	29	22
18. Fafe	29	22
19. Farense	29	21
20. Viseu	29	12

Karate-cursus

WILLEMSTAD — Op alle dinsdagen en donderdagen wordt er in het St Franciscus College te Janwe les gegeven in de zelfverdedigings sport karate. Daarnaast is er een conditie- training voor de deelnemers.

De lessen worden gegeven voor kinderen vanaf 4 jaar en ouder. Ook volwassenen kunnen meedoen met deze trainingen. De tijden van de trainingen: 18.00 u - 20.00 u. De instructeur is F. Frans.

Basketbal-toernooi Koprobas

WILLEMSTAD — Donderdag 16 maart begint het schoolbasketbal toernooi van Koprobas (komishon pro basketbal). De wedstrijden worden gespeeld op het terrein van Kodela te Otrobanda. De scholen die zich hebben ingeschreven voor dit Paas- toernooi zijn: Radulphus College, Maria Immaculata Lyceum, Peter Stuyvesant College, St Martinus Mavo, St Thomas College, MTS, Mrg Zwijssen College en de Protestanse Mavo School.

Het programma voor aankomende donderdag ziet er als volgt uit:
19.00 u: RCC - MIL en om 20.15 u: PSC - MTS.

Vrijdag 17 maart:
19.00 u: P. Mavo Scholen - St Thomas en om 20.15 u: St Martinus - Mrg Zwijssen College.

Nieuws in vogelvlucht

SEOUL — Op een kerkhof in Paju, ten noorden van de Zuidkoreaanse hoofdstad, is dinsdag een massagraf ontdekt. Volgens de officiele radio werden bij graafwerkzaamheden 520 niet geregistreerde lichamen gevonden. Dit kon niet bevestigd worden door de politie. Het parlement stelt op het ogenblik een onderzoek in naar de opstand in de zuidelijke stad Kwangju in '80 welke bloedig werd onderdrukt. Volgens de overheid vielen toen 200 doden maar dat zouden er veel meer zijn geweest.

*****

NEW DELHI — Zeker 13 doden zijn er gevallen en 51 gewonden bij een bom- explosie in de Indische deelstaat Assam. Dit was waarschijnlijk het werk van extremisten van de Bodo- stam die streven naar onafhankelijkheid. Er ontploften 2 bommen in een winkelstraat.

*****

WASHINGTON — VS- president Bush steunt het schuldenplan van zijn Financien- minister Brady. Dit gebeurde na een bijeenkomst van de Nationale veiligheids- raad, waarbij Brady en zijn Buitenland- collega Baker aanwezig waren. Bush had voor de Israelische premier Shamir de boodschap nieuwe vredes- voorstellen mee te nemen als hij in april naar de VS komt. Hij hoopt op een bespoediging van dit proces.

*****

MOSKOU — In Moskou kwam het Centrale comite voor een belangrijke vergadering bijeen. Men bespreekt de landbouw- politiek en de verkiezing van communistische kandidaten voor 100 zetels in het nieuwe parlement.

*****

KHARTOUM — De militante Moslims in Sudan weigeren deel uit te maken van de nieuwe breed opgezette Sudanese regering. Het waren deze Moslims die met het opleggen van de Islamitische wetgeving de oorzaak vormden van de burger- oorlog. In het zuiden zijn de christenen en animisten in de meerderheid, in het noorden de Moslims.

*****

TEL AVIV — De Likud- partij van premier Shamir van Israel boekte ook bij de 2 stembus- ronde voor de gemeenteraden succes. Men won in 11 van de 19 overwegend joodse gemeenten. De Arbeiders- partij van ex-premier Perez won in de 8 resterende steden.

*****

PRETORIA — President Botha van Zuidafrika heeft vanmorgen zijn werkzaamheden als zodanig hervat na 2 maanden met ziekteverlof te zijn geweest. Zi n positie als president leek 2 maanden geleden weliswaar nog onaantastbaar maar de beroerte welke hem half januari trof heeft hem kennelijk de das omgedaan. Hij stelde toen een interim- president aan en gaf het leiderschap der Nasionale partij op, iets wat hij naar zijn zeggen al lang had overwogen. Bij de NP zegt men onomwonden dat Botha het recht heeft om als president aan te blijven maar dat hij de steun daarvoor van de partij kwijt is.

*****

HOUSTON — De reis van de Discovery wordt misschien 1 dag verkort wegens problemen met een van de brandstof- tanks, aldus de NASA. Het ruimtevaartuig zou eigenlijk 5 dagen in de ruimte blijven. Er zijn ongebruikelijke drukverschillen waargenomen in een waterstof- tank, die de krachtbron van het vaartuig voorziet van brandstof. De oorzaak der storing is onbekend.

*****

AMSTERDAM — De dollar daalde dinsdag onder invloed van de cijfers over de VS- detailhandels- omzet. In Amsterdam was de slotkoers 2,0970 gulden tegen 2,1040 gld maandag. De middenkoers vanmorgen was weer 2.1020 gld. De Dow Jones index in Wall Street veranderde nagenoeg niet met een stijging van 0,01 punt.

*****

ANKARA — Een onbekende schutter heeft in een moskee in Istanbul een Islamitsche geestelijke vermoord. Dit gebeurde na een aantal betogingen van fundamentalistische Moslims over het dragen van de sluier door vrouwen aan de univesiteit.

*****

MOSKOU — De SU wijst lt generaal Francis von Gundy uit die 2e man van de VS- militaire missie in Moskou is. Daarmee vergeldt men de uitwijzing eerder van een SU-diplomaat door de VS. Ook Moskou voert spionage aan als reden.

*****

LISSABON — Het ongeluk in februari met de Boeing 707 van de VS-chartermij bij de Azoren is veroorzaakt door communicatie- storingen tussen de bemanning van het vliegtuig en de controle- toren van Santa Maria. Alle 145 inzittenden kwamen om. De piloot heeft waarschijnlijk niet gehoord dat hij hoger moest gaan vliegen.

*****

BELGRADO — De situatie in de autonome Joegoslavische provincie Kosovo blijft gespannen. Kompels van 4 mijnen weigerden dinsdag het werk te hervatten ondanks de hen opgelegde arbeidsplicht. Men eiste oa de vrijlating van 4 bedrijfs- leiders die sedert het einde van de staking van februari vast zitten.



BAYRUT — In de Libanese hoofdstad is de strijd tussen het christelijke leger en pro- Syrische Moslim- milities weer opgelaaid. De inzet daarbij is de macht over de haven van Bayrut. Daarbij waren zeker 38 doden en 145 gewonden te betreuren. Het waren de hevigste gevechten sedert vijf jaar. De bevelhebber van de christelijke strijd- krachten, generaal majoor Michel Aoun, kondigde "het begin van de bevrijdingsoorlog" tegen Syrie aan.
(AFP/ satellietfoto)

Ook hulp onderweg

VS vragen Honduras contras onderdak te bieden

TEGUCIGALPA — De Amerikaanse regering heeft Honduras benaderd de contra's nog een jaar op zijn grond- gebied toe te laten. De regering van president George Bush staat op het punt vijftig miljoen dollar aan te vragen voor hulp aan de anti- Sandinistische guerrilla.

De New York Times berichtte dit waarbij men zich beriep op anonieme Amerikaanse regerings- functionarissen. Het verzoek voor verdere gastvrijheid door Honduras aan de contra's zou zijn gedaan via Robert Kimmitt, een nieuwe onder- minister van Buitenlandse zaken. Deze was op bezoek in Honduras waar hij een gesprek had met president Jose Azcona Hoya. Het aantal contra's wordt geschat op zo'n elfduizend. Zij zijn ondergebracht in kampen niet ver van de grens met Nicaragua. Overigens heeft president Azcona onlangs ook zijn hand- tekening gezet onder een nieuw Middenamerikaans vredesplan dat onder meer de democratisering van Nicaragua omvat en de totale ontbinding van het Nicaraguaanse gewapende verzet.

Voor dit verzet wil de regering Bush vijftig miljoen aanvragen bij het congres voor hulp- verlening. Washington zou de contra's willen blijven steunen tot de vrije verkiezingen in Nicaragua achter de rug zijn.

*****

NEW DELHI — In India is dinsdag de belangrijke adviseur van premier Gandhi, Dhawan, in opspraak geraakt wegens mogelijke betrokkenheid bij de moordaanslag op premier Indira Gandhi. Dit was 1 der conclusies van een geheim onderzoeks- rapport naar deze moord in 84, zoals de Indian Express berichtte. Deze Dhawan was ook een vertrouwens- man van de toen vermoorde premier, de moeder van de huidige premier. Vlak na de moord was hij ontslagen maar sinds kort was hij door Gandhi weer aangetrokken.

ATHENE — De Griekse vice-premier Agamemnon Koutsovorgas (zie foto) is dinsdag afgetreden in verband met het schandaal rond de Grieke bankier Jorgos Koskotas die in de Verenigde Staten gevangen wordt gehouden. De vice- premier was tevens belast met de portefeuille van Justitie en geldt als een goede vriend van premier Andreas Papandreou. Minister Koutsovorgas zei af te treden om het Griekse volk de gelegenheid te bieden "elk van ons te beoordelen" bij de op 18 juni te houden verkiezingen. Hij heeft in de voorbije kwart eeuw steeds zij aan zij gestaan met Papandreou. Samen ook hebben zij de regerende Panhelleense socialistische beweging (PASOK) opgericht.
(AFP/ satellietfoto)

Marine-manoeuvres bij Canarische eilanden

LAS PALMAS — Elf marine- bodems namen deel aan de gezamenlijke manoeuvres van Spanje, Argentinie en Brazilie in de buurt van de Canarische eilanden.

Van de Argentijnse en Braziliaanse marine nemen in totaal vier schepen deel, twee korvetten van Argentinie en twee fregatten van Brazilie. Van Spaanse zijde deden ook twee onderzeeboten mee. In totaal waren er 2.400 marine- mensen bij de oefening betrokken.



......Frank Young (rechts) als directeur van de FDA maakte duidelijk dat men wel drastisch moest optreden omdat men geen risico's kon nemen......

Woonoord blijft open

Ex-KNIL-ers verlaten Lunetten

DEN HAAG — De ex- -KNIL- militairen hebben alsnog besloten het Molukse woonoord Lunetten te verlaten. Hun besluit werd bekend één dag voordat de rechter in Den Bosch uitspraak zou doen over hun bezwaar- schrift tegen de gedwongen verhuizing.

De oud- gedienden van het voormalige Nederlands Indische leger KNIL hadden aanvankelijk besloten in Lunetten te blijven. De ongeveer twintig ex-Knil- mensen hebben zich bij hun verhuizing neergelegd nu zij hun belangrijkste eis ingewilligd zien: namelijk erkenning van hun militaire rechten. Dit Molukse woonoord ligt in Vught. Het is het laatste woonoord van de Molukkers in Nederland. Tegen het besluit dit te sluiten rezen vele bezwaren. Er lopen nog verschillende procedures waarmee men de uitzetting wil voorkomen. In een tussen- vonnis bij een dezer zaken bepaalde de rechter dat er een onderzoek moet komen om te achterhalen of het economisch haalbaar is een deel van de barakken te renoveren. Zelfs als er geld bij moet acht de rechter het niet uitgesloten dat zijn definitieve uitspraak in het voordeel van de Molukkers zal uitvallen. Hiermee lijkt de sloop van het woonoord (voorlopig) van de baan.

*****

PEKING — Het Kampucheaanse verzet stelde een opperste defensie- raad in olv prins Sihanouk die de activiteit van de 3 guerrilla- bewegingen gaat coordineren. De prins maakte dit zelf bekend.

*****



SANTIAGO — Honderden tonnen aan Chileens fruit werd onder meer in de havenstad Valparaiso achtergehouden voor speciale controles nadat bekend geworden was dat in Chileense druiven in de Verenigde Staten ingespoten vergif was aangetroffen. Voor alle zekerheid worden ook de appels (zie foto) gecontroleerd.
(AFP/ satellietfoto)

SANTIAGO DEELT BEZORGDHEID

DFA waarschuwt voor al het uit Chili afkomstige fruit

Chili: vergiftiging is werk van terrorisme

SANTIAGO — De Chileense regering heeft de verzekering gegeven dat men een betrouwbare fruit- leverancier zal blijven voor de hele wereld. Daarmee reageerde men op het bericht uit de Verenigde Staten dat er vergiftigd Chileens fruit was onderschept. Nagenoeg de hele druiven- voorraad welke uit Chili was betrokken is terug- genomen. De Chileense militaire regering verwijt het terrorisme deze actie op zijn geweten te hebben en verduidelijkte dit later met te zeggen dat de verboden Communistische partij achter deze actie zit.

In de Canadese en Amerikaanse supermarkten werden de druiven zeer snel uit de schappen verwijderd nadat bekend was geworden dat er in een paar druiven cyanide was aangetroffen welke met injectie- naalden blijkbaar was ingebracht. Omdat eerder in de maand de Amerikaanse ambassade in Chili was gewaarschuwd dat er fruit zou worden vergiftigd nam men het zekere voor het onzekere en werden alle druiven welke uit Chili afkomstig waren teruggenomen.

ZENDTIJD GEVORDERD

President generaal Augusto Pinochet stuurde onmiddellijk zijn minister van Landbouw Jaime de la Sotta naar de VS toe om te kijken hoe men de schade zoveel mogelijk kan beperken. Over de hele wereld liggen nu zo'n zeventien miljoen kratten bederfelijk fruit en groenten te wachten tot weer toestemming voor de verkoop wordt gegeven. Behalve de VS en Canada heeft bijvoorbeeld ook Japan de invoer van Chileens fruit stop gezet. De Nederlandse Rijks- keurings dienst van waren achtte geen reden aanwezig tot ongerustheid over de Chileense druiven nadat men een aantal analyses had gedaan.

Minister Carlos Caceres van Binnenlandse zaken van Chili deed iets wat maar zeldzaam gebeurt in normale omstandigheden in Chili: hij eiste op de drukst- bekeken en beluisterde tijd tv- en radio- zendtijd op voor een korte boodschap. Daarin beschuldigde hij "het terrorisme, gesteund door het internationale Communisme" ervan "er niet voor terug te schrikken niet alleen de economische belangen van Chili op het spel te zetten maar ook de sociale en morele belangen". Later maakte hij duidelijk dat het de Chileense communisten zijn die dit misdrijf hebben uitgedacht.

Hij kondigde aan dat er veiligheids- maatregelen werden genomen voor het gehele export- proces van het fruit. Volgens de minister gelden voortaan veiligheids- procedures vanaf de oogst tot aan het punt van bestemming".

NIETS BIJZONDERS

Speciale supervisors zullen elk onderdeel van het proces in de gaten houden, waarbij men zoveel als mogelijk is chemische proeven zal ondernemen. Aldus de bewindsman. De meteen "in de laatste uren" ingestelde proeven toonden volgens Caceres niets bijzonders aan.

De Amerikaanse dienst voor Voedsel- keuring FDA heeft de opdracht gegeven al het Chileense fruit terug te sturen om nieuwe proeven te nemen over de eventuele aanwezigheid van vergif. Een soortgelijke maatregel is ook in Canada genomen.

EXTREEM

Minister Caceres liet merken dat hij deze extreme maatregel van de Amerikaanse autoriteiten niet deelt. Maar wel kan men de bezorgdheid delen welke achter deze maatregel steekt. De FDA liet nog weten dat de aangetroffen hoeveelheid cyanide onvoldoende is om een kind ziek te maken, maar de hoeveelheid is te groot om normaal geacht te worden. Aldus de mededeling. De consumenten kregen de raad om te achterhalen waar hun fruit vandaan komt, behoudens de citrus- vruchten. Zij moeten zich onthouden van al het fruit dat uit Chili komt. Zo waarschuwde de FDA.

Minister Caceres zei dat de regering in Santiago nog bezig is met te achterhalen wat de schade is van deze terreur- actie. Alle maatregelen worden getroffen om de schade zoveel mogelijk in te perken, aldus de bewindsman. De pitloze druiven waarin men het vergif heeft aangetroffen vormen twee- derde van de hele Chileense fruit- export naar de VS. In deze tijd van het jaar wordt ook het volgende Chileense fruit verkocht in de VS: sinaasappelen, pitloze meloenen, peren en pruimen.

De FDA maatregel heeft een voor de VS ongekende omvang. Het is nog niet eerder voorgekomen dat de FDA een dergelijke drastische maatregel trof. FDA- directeur Frank Young zei dat het best "een geisoleerd geval" kan zijn maar van de andere kant durfde men "geen risico's te nemen". Hij maakte van de tv gebruik om de waarschuwing voor Chileens fruit uit te dragen.

"Wij voelden het als onze plicht de Amerikaanse bevolking eerlijk voor te lichten", aldus Young. Hij had lof voor de medewerking van de Chileense regering en de Chileense fruit- verpakkers in deze kwestie. Hij zei dat het niet de bedoeling was paniek te stichten.

ENRIQUE MULLER: 'doctor' Papiamentu

"LETTERKUNDE IS HET belangrijkste". Dat was de eerste opmerking die Enrique Muller maakte tijdens dit interview, nota bene ter gelegenheid van zijn promotie op een proefschrift over grammatica.

Hij legde het verder uit:

"Via de literatuur ga je de hele cultuur binnen en ook de geschiedenis en de levens van mensen. Via een beschrijving van vaak de meest vreemdsoortige mensen wordt je ingeleid in de levensfilosofie. Schrijvers zijn mensen die wat dieper nadenken over het leven en over wat met het leven te maken heeft. De taalkunde is een ondersteunend iets waarbij men voortdurend met de levende stof, de literatuur, bezig is".

"Het eerste deel gaat over planning en onderwijs. Vooral over de noodzaak van de invoering van het Papiamentu als instructietaal. Ik herhaal hier en verwijs ook naar wat ik schreef in mijn scriptie van 1975: Naar een Papiamentstalige basisschool. Iedereen is nu wel overtuigd van de noodzaak, alleen het werk moet nog gedaan worden. Ondertussen is de kwestie gerezen van het Papiamentu als vak, maar dat was nog niet aan de orde toen ik begon met schrijven".

Zijn de argumenten van toen onveranderd gebleven?

"Ze zijn nog sterker geworden. Nu de kinderen Papiamentu als vak krijgen, voelen ze nog duidelijker dan Nederlands de voertaal is. Ze beginnen met de vaardigheden van lezen en schrijven in het Papiamentu pas in de derde klas. In de eerste en tweede klas bestaat de methode alleen uit plaatjes. Als een kind rijp is om te lezen en te schrijven, moet dat kunnen. Dan mag je dat niet uitstellen tot de derde. De kinderen doen het toch. Ze lezen en als ze willen schrijven, doen ze het. Ze schrijven dan volgens de spelling van het Nederlands. Sommige leerkrachten vinden het goed, andere niet. Als je kinderen veel zou laten lezen (in het Papiamentu), zou de ontwikkeling van hun taalvaardigheden snel vooruitgaan. Nu met het Nederlands gaat het maar heel langzaam vooruit".

Enrique Muller heeft op Curaçao aan het Radulphus college zijn onderwijzers- opleiding gevolgd (HBS-C). Na enkele jaren is hij naar Nederland gegaan waar hij aan de Universiteit van Amsterdam zijn MOA-A en B Nederlands haalde. Daarna zijn kandidaats, om door te gaan met zijn doctoraal Algemene Taalwetenschap. Ook toen al hield hij zich bezig met het Papiamentu.

RAUL ROMER

Heeft u ook college gevolgd bij Raul Römer?

"Nee, ik heb geen les van Raul Römer gehad. Ik wilde Nederlandse taalkunde doen en Portugees. Dat laatste gaf problemen omdat de professor en docent politiek recht tegenover elkaar stonden en voortdurend ruzie hadden. Ik ben wel begonnen maar ik heb dat moeten afbreken. Tenslotte ben ik afgestudeerd in taalkunde en in onderwijs- psychologie. Bij algemene taalwetenschap kom je tijdens de studie weinig met Papiamentu in aanraking. Zelf was ik er wel mee bezig en mijn afstudeer- scriptie is zelfs als interne publicatie uitgekomen".

U bent in 1975 afgestudeerd. Bent u toen meteen naar de PA gegaan op Curaçao?

"Omdat ik uit het onderwijs kwam, wilde ik graag terug naar het onderwijs. Ik had zes jaar gewerkt op Curaçao. Daarna kreeg ik groot verlof en tijdens dat verlof ben ik met de studie begonnen. Het eerste jaar heeft mijn vrouw gewerkt, later ik ook. Ik heb veel narigheid ondervonden met het terugkomen. Ik wilde graag naar de PA en ik dacht dat het makkelijk zou gaan, maar er kon niets geregeld worden, geen overtocht, geen zoeken naar een huis, niets. Ik was zo kwaad, dat ik besloot niet naar Curaçao terug te gaan. Ik was van plan om naar Jamaica te gaan, naar de University of the West Indies, om daar een studie te maken op het gebied van de kindertaal. In de laatste tijd van mijn studie in Amsterdam was Ton van der Geest bezig met een proefschrift over communicatie bij kinderen. Ik heb hem geholpen de scholen af te gaan om te onderzoeken welke woorden en taal kinderen gebruiken. Zoiets wilde ik ook doen, maar dat moest onder leiding van een professor. Ik wilde de vaardigheden van de Curaçaose kinderen bestuderen. Ik had al uitgemaakt bij wie en hoe, toen bleek dat ik daar geen baan kon krijgen. Ook kreeg ik geen studiebeurs en toen zat er niets anders op dan terug te gaan naar Curaçao. Toen ik terug was, zaten ze op de stoep op mij te wachten bij de PA. Ik ben hier lokaal aangenomen".

CASA MANITA

Heeft U dat onderzoek nog afgemaakt?

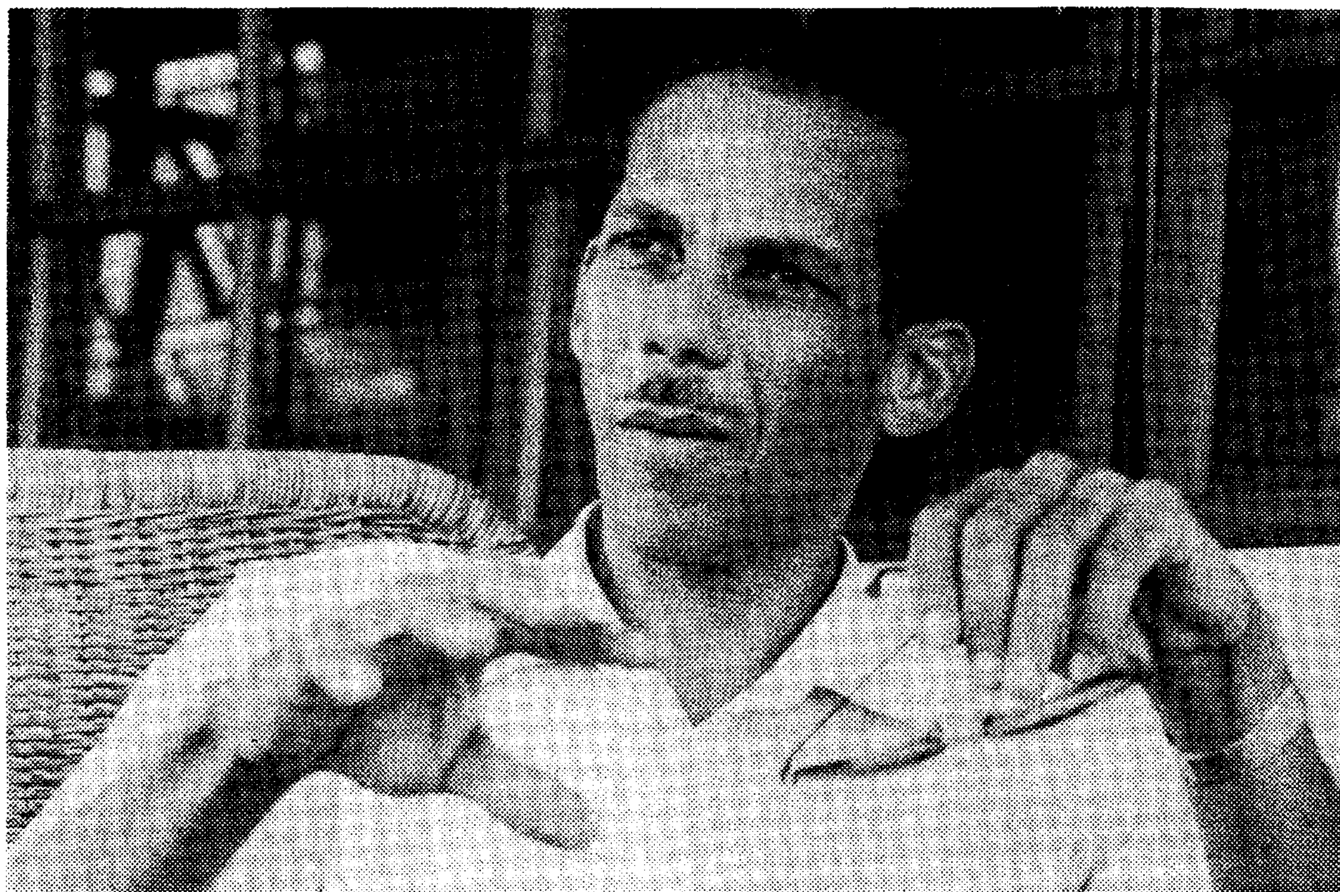
"Ik ben wel begonnen met het onderzoek. Ik ben bijvoorbeeld bij Casa Manita geweest en heb daar tussen de kinderen gezeten en heel ijverig opgeschreven wat ze zeiden. Maar toen de contacten met Jamaica verbraken, ben ik niet meer doorgegaan. Ik was wel bezig met de syntaxis hier en ik had professor Klooster aangeschreven om hem te vragen mij te begeleiden". (Klooster schreef samen met Kraak en later met Verkuyl en Luif bekende grammatica- boeken). "Ik heb maanden moeten wachten op antwoord".

Werd u daar niet doodzoek van?

"Ja, wat denk je. Er was al iets mislukt, en dan ga je een andere richting uit en dan komt er maar geen antwoord. Achteraf bleek Klooster in die tijd een paar maanden in het buitenland gezeten te hebben. Bij de promotie heeft Klooster dat nog in zijn speech aangehaald. Klooster wilde het wel doen maar stelde als voorwaarde dat Raul Römer er bij moest komen als echte Papiamentu-kenner. Aan de universiteit werd Papiamentu nog alleen als bijvak gedoceerd en er was maar een persoon die dat deed".



...samen met gouverneur dr René Römer tijdens de opening van de tentoonstelling Homenahe na Papiamentu in de openbare bibliotheek...



ENRIQUE MULLER

Het klinkt heel raar als u een proefschrift maakt over de syntaxis van het Papiamentu aan een Nederlandse universiteit onder leiding van een professor die geen Papiamentu kent.

"Daarom is Raul Römer erbij gekomen. Al mijn geschriften stuurde ik naar Klooster, die ze weer doorgaf aan Römer. Dan terug naar Klooster en vandaar weer terug naar mij. Dat betekende steeds maanden en maanden wachten op commentaar, op kritiek. Toen stierf een der dekanen en Klooster moest hem vervangen. Toen had hij geen tijd meer en werd alles een poos stopgezet. Raul Römer was zelf bezig met een proefschrift bij Jan Voorhoeve over de klankleer van het Papiamentu. Drie jaar geleden stierf hij plotseling. Zijn taak is toen overgenomen door Stuart. Geen Nederlander. Maar toen Raul Römer stierf, was mijn proefschrift zover klaar. Klooster heeft er wel Muysken bijgehaald, ook een kenner van het Papiamentu. Die heeft de tekst doorgenomen, maar is geen copromotor geworden".

Zat hij wel in de beoordelingscommissie?

"Ja, samen met Jaap Spa, Enzo lo Cascio, Simon Dik en Fried Balk Smit- Duizendkunst. Die beoordelingscommissie wordt daarna promotie- commissie".

ARGUMENTATIE

Die anderen weten niets van het Papiamentu.

"Zij kunnen wel de argumentatie volgen. Alle zinnen zijn vertaald, maar zij kunnen natuurlijk niet nagaan of het juist is wat ik zeg. Het zijn allemaal taalkundigen. Ze hebben mij bij de promotie gevraagd over de structuur van de zinnen".

Enrique geeft een paar voorbeelden:

"Een adjectief gebruik je in het Nederlands als adjectief, maar je kunt het ook als bijwoordelijke bepaling gebruiken en dan noem je het een bijwoord. Soms zijn er vormverschillen tussen die twee, soms niet. In het Papiamentu is er nooit een vormonderscheid en op grond daarvan reken ik ze tot een klasse. Je kunt ze gebruiken in de functie van eadjectief of van bijwoord, maar ik blijf het adjectieven noemen. En de zin: hij schrijft mooi. Daar zit je met een bepaling en een geïmpliceerd produkt. Ook al beheersen ze de syntaxis van het Papiamentu niet, daarover kunnen ze wel vragen. Zo ook bij de werkwoorden: een hulpwerkwoord plaats je voor een zelfstandig werkwoord in de tegenwoordige tijd. In de verleden ijd komt daar het partikel 'a' of 'tabata' bij.

Bijvoorbeeld:

Mi ke kumpra un auto nobo.
Mi tabata ke kumpra un auto auto

of

mi kera kumpra un auto nobo.

Maar je hoort ook beide samen gebruiken:

mi tabata kera kumpra un auto nobo.

BETEKENIS

Volgens mij is er geen verschil in betekenis. Lo Cascio vroeg zich af of er toch niet ergens een verschil zou zijn. Overigens kan dit wel bij 'ke' en 'por', maar niet bij 'mester'. De enige mogelijkheid daarbij is het gebruik van 'a' achter het hulpwerkwoord: 'mester a'. Het is vreemd dat het bij twee wel mogelijk is en bij de ander niet. In veel gevallen is in het Papiamentu juist stprake van renundatie. Een ander voorbeeld is 'ma' of 'pero'. Men gebruikt ook 'ma pero'. En 'wel' en 'si'. 'Wel is' is ook mogelijk. Het verschijnsel dat je in het Papiamentu twee woorden gebruikt die dezelfde betekenis hebben, komt veel voor".

Van wie had u het meest te verduren tijdens de promotie?

"Van Lo Cascio. Die was het niet eens met mijn ideeën over taalpolitiek. Hij werd heel fel. Hij vond, dat je niet achter je bureau kon zitten voorschrijven wat wel kan en niet kan, wat mag en wat moet. Ik vind dat dat ook niet nodig is bij de gevestigde talen. Alles staat daar al in in een woordenboek of in een grammatica. Maar het is nodig bij een taal als het Papiamentu, waar veel niet is vastgelegd. Het is meer gesproken dan geschreven. Er zijn heel veel varianten. Van een woord komen veel vormen voor. Dat verhindert de efficiëntie van de communicatie. In zo'n geval moet je streven naar uniformaiteit. Als je in zo'n geval zegt dat je alleen wil beschrijven en niet voorschrijvgen, ben je wel bezig met taal, maar je bent niet geïnvolveerd in de gemeenschap. Dan zeg je: het interesseert me niet of ik de mensen help. Ik beschrijf alleen. Ze moeten het verderzelf maar uitzoeken. Ik zeg vanuit mijn beroep als leerkracht dat ik wel betrokken ben bij het communiceren, dat ik zo effectief mogelijk wil laten verlopen. En onnodige varianten zou ik het liefst uit de taal willen weren".

ONZORGVULDIG

Geef eens een voorbeeld.

"Als ik de vorm 'luminada' hoor, zeg ik: dat is ontstaan op grond van onzorgvuldig luisteren of onzorgvuldig spreken of een combinatie ervan. In het onderwijs moet je tegen een kind dat dat gebruikt zegeen: zo moet je dat niet zeggen. Een ander voorbeeld: de woorden 'bon' en 'bont' zijn beide uit het Nederlands overgenomen. Het een is een synoniem van 'recibu', het ander van 'syndikato'. Het zijn twee verschillende woorden. Uit onwetendheid worden die woorden door elkaar gebruikt. 'Ata bo bont', hoor je in een winkel. Als je onderwijs gehad had, had je dat nooit gezegd. Als je geleerd had te lezen en te schrijven, zou je die verwarring niet gehad hebben. Als je alleen beschrijft, hoor je die woorden en schrijf je op dat ze voor 'recibu' tevens 'bont' gebruiken. Als iemand van het onderwijs zeg ik, datdit gebaseerd is op onwetendheid en dat dit rechtgezet moet worden".

Maar als het nu veel gebruikt wordt?

"Op een gegeven moment kun je het niet meer rechttrekken. Bij het onderwijs kun je bepaalde dingen voorschrijven. Als er bijvoorbeeld een voorgeschreven spelling is, wil je dat iedereen zich aan die spelling houdt. Dan hou je ook geen individuele varianten over".

LITERATUUR

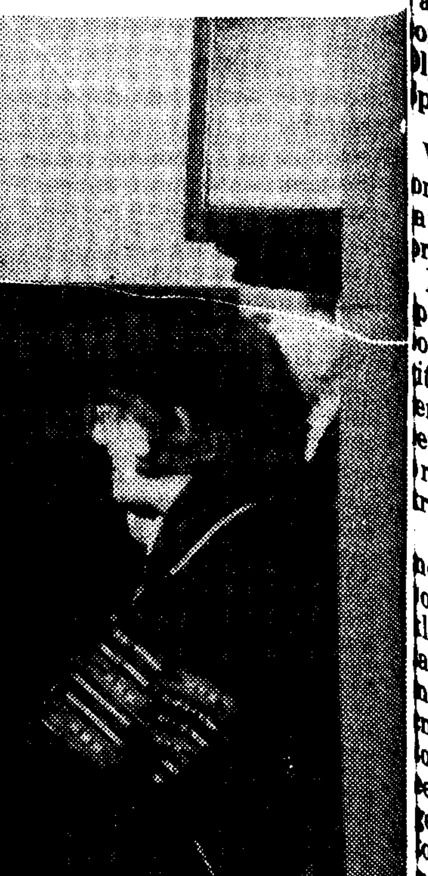
En Lo Cascio was het daar niet mee eens?

"Hij vindt dat je alleen moet beschrijven en dat je je als linguist niet met die dingen mag bemoeien. Ik had een goed tegenvoorbeeld, maar ik kon het niet noemen, omdat ik niet kon verwijzen naar literatuur. Later heb ik het wel gevonden. Kijk hier staat het: 'Niemand heeft het recht om linguistische voorschriften voor te schrijven. Mensen hebben informatie nodig. Inplaats van voorschriften zou je een vorm moeten aanraden met de argumentatie erbij'. Dat is wat ik volgens mij doe".

En Enrique citeert verder uit het artikel van Valter Tauli (The Theory of language-planning):

'Wat de Derde Wereldlanden nodig hebben, is geen descriptieve linguistiek maar prescriptieve linguistiek om zo de woordenschat uit te breiden voor de scholen'. "Eigenlijk zeg ik hetzelfde voor het Papiamentu. Je moet niet al te bescheiden zijn. Op een gegeven moment moet je durven zeggen: dit is fout".





...de overhandiging van de bul: Enrique Muller werd doctor...

Dichters en schrijvers overschrijden de taalregels ook.

"Dat gebeurt heel bewust. Ik sprak over afwijkende vormen die niet creatief zijn".

VOCABULAIRE

Maar wat moet je als je het goede woord niet kent?

"Ik heb in mijn verweer ook gezegd naar aanleiding van een artikel van Luis Daal, dat het zo jammer is dat Papiamentu- sprekenden iedere keer opnieuw de vocabulaire veranderen, omdat ze oude woorden niet kennen. Appel schrijft dat er sprake is van een taalverlies als je een woord aan een andere taal ontleent, terwijl er al een woord voor dat begrip is".

May Henriquez heeft in haar boek 'Ta Asina of ta Asana' woroden verzameld waarin de taal van de sefardische groep afwijkt van het gewone Papiamentu. Hoe zit het daar mee?

"Dat gaat over de taal van een kleine groep binnen een grotere gemeenschap. Dat moet je gebruiken als een bron voor verrijking van het Papiamentu. Als we voor een bepaald begrip geen woord hebben, moeten we ook eerst kijken of het daar in di kleine groep wel te vinden is, voor we het woord ontlenen aan een buitenlandse taal. Al die varianten komen er geen onderwijs gegeven wordt in het Papiamentu. Nu moeten we een hele strijd voeren om duidelijk te maken dat maar een vorm goed is. Als dat woord algemeen in het onderwijs gebruikt wordt, bindt men zich aan die vorm. Natuurlijk zijn er synoniemen voor woorden of verschillende woorden voor eenzelfde begrip op verschillende eilanden, zoals 'ohochi' op Curaçao en 'morocho' (tweeling) op Aruba, of 'lusafé' op Curaçao en 'fofo' (lucifer) op Bonaire. Dat vormt geen probleem in het onderwijs, dat leg je gewoon uit. Maar allerlei vormen voor een woord die ontstaan door verkeerd spreken of luisteren, dat moeten we tegengaan".

MEDEKLINKERS

Hebben andere talen daar ook last van?

"Natuurlijk. Op een bepaalde leeftijd zeggen veel kinderen in Nederland 'weps' in plaats van 'wesp'. Ze hebben dan problemen met de volgorde van de medeklinkers. Dat duurt maar heel even, het wordt gecorrigeerd, niet toegestaan".

Heeft u het onderzoek voor dit proefschrift helemaal alleen gedaan of hebt u hulp gehad daarbij?

"Ik heb zelf geschreven, maar daarbij ben je altijd met anderen bezig. Hoe vind jij dat? Hoe zou jij dit zeggen? Ook was ik veel bezig met geschreven taal. Hoe heeft Pierre Lauffer dat gezegd en hoe Elis Juliana en hoe Guillermo Rosario en zo voort".

Zijn er op Curaçao nog meer mensen bezig met de bestudering van het Papiamentu?

"Er zijn relatief weinig linguisten. Er zijn veel meer mensen die zich bezig houden met talen, maar weinigen met het Papiamentu. Wel vindt een intensieve studie plaats bij het ILA en bij Sede di Papiamentu (het schrijven van methoden). Daarnaast is er maar een enkeling die niet aan een instituut verbonden is. Martha Dijkhoff is ook linguiste en zij is ook geïnteresseerd in de grammatica. Bij de bijscholing van leerkrachten verzocht zij het grammatica deel".

CALIFORNIE

Hoe ziet het in het buitenland?

"Roger Anderson, een professor aan de Universiteit van Californië, is in 1974 gepromoveerd op het Papiamentu. Dat ging voornamelijk over varianten. En in Zwitserland is er een onderzoek gedaan naar het werkwoorden- systeem van het Papiamentu door Phelipe Maurer (in het Frans geschreven)".

Wat zijn uw verdere plannen?

"Niets bijzonders. Ik blijf Papiamentu geven aan de Pedagogische Akademie en nog meer onderzoek doen en nog meer schrijven. Vooral artikelen voor Independiente en Kristof".

Het laatste nummer van Kristof is van lang geleden. Gaat het weer verschijnen?

"Ja, we hebben subsidie gekregen van de stichting Zomerzegels. Nu zal het wel goed blijven lopen".

U wilt graag dat het Papiamentu ingevoerd wordt als instructietaal. Wat wilt u al lang, maar het gebeurt nog steeds niet. Wordt het geen tijd dat u zelf de politiek ingaat om het voor elkaar te brengen?

"Je moet er vanuit gaan dat tijdens jouw leven alles lukt waarnaar je streeft. Het ligt niet in mijn karakter dingen door te drukken. Misschien is dat geen goed standpunt en hoop dat degenen, die de beslissingen moet nemen, ervan overtuigd raken, dat dit moet worden doorgevoerd. Ik zie niet, dat ik rechtstreeks naar mensen toe moet stappen en zeggen dat zij de beslissingen NU moeten nemen".

U heeft wel veel geduld.

"In november is er een conf[...] rentie geweest over de taa[...] problemenatiek. Daar ben [...] op een wonderbaarlijke wij[...] uitgenodigd om iets te zegg[...] over taal- problemenatiek [...] over de didaktiek van het Pap[...]amentu. Ik was er verbaa[...] over, want ik heb een he[...] andere visie dan de organisat[...]ren. Zij willen Papiamentu a[...] vak en ik wil in de eerste kl[...] beginnen met Papiamentu a[...] voertaal. Ze konden voorsp[...]len dat ik daarover zou prate[...] Ze zijn heel kwaad gewee[...] over mijn bijdrage. Ze vond[...] dat ik de invoering van Papi[...]mentu als vak zou moeten o[...]dersteunen. Ze konden wet[...] dat ik dat nooit zou doen. H[...] systeem van een vreemde ta[...] als voertaal en de moederta[...] als vak vind ik een onding. [...] creëert nog meer chaos. Het N[...]derlands als voertaal en ge[...] Papiamentu in het onderwij[...] daar ben ik tegen. Maar als [...] het hebt, zullen d[...] leerkrachten veel moeite doe[...] de kinderen Nederlands te le[...]ren. Voer je Papiamentu a[...] vak in, ontstaat er veel me[...] enthousiasme van de leerlin[...]gen die lessen te volgen, wa[...] een verstoring van het even[...]wicht veroorzaakt. D[...] leerkrachten gaan steeds me[...] Papiamentu gebruiken en e[...] ontstaan grote verschillen tu[...]sen scholen. Er zijn schole[...] waar veel Papiamentu word[...] gesproken en op andere scho[...]len spreekt men bijna geen o[...] helemaal geen Papiamentu. Als je het Nederlandse systee[...] houdt, wordt er steeds meer Pa[...]piamentu gesproken (wan[...] men wil goed zijn voor de kinde[...]ren). Daardoor belemmer je d[...] ontwikkeling van de kindere[...] nog meer en verklein je de ka[...]sen van de leerlingen om di[...] slechte systeem te doorlopen".

Hoe had men het dan didak[...]tisch moeten aanpakken?

"Ze hadden zich moeten con[...]centreren op de eerste klas van de basisschool. Dan hadden ze meer tijd kunnen wijden aan het maken van een studie van de problemen die zich voor[...] doen. Nu is er in de hoogste klassen bijna geen tijd voor Pa[...]piamentu. De kinderen moeten voorbereid worden op de ge[...]coördineerde proefwerken. In de eerste klas is het ook veel minder een probleem als de leerkrachten het Papiamentu niet zo goed beheersen (Nederlanders, Surinamers). Nu heerst er veel ontevredenheid. De methode levert ook niet al het materiaal dat je nodig hebt om goed les te kunnen geven. Er wordt bijvorobeeld geen woordenlijst bijgeleverd.

De titel van het proefschri[...] luidt:

Inleiding tot de syntaxis va[...] het Papiamentu. Door Enriqu[...] Antonio Francisco Mulle[...] geboren te Curaçao.

TROTS

Zijn collega's en de studenten van de Akademia Pedagogiko zijn erg trots op Enrique en in samenwerking met de pas geopende nieuwe bibliotheek te Scharloo hebben zij een tentoonstelling georganiseerd over het Papiamentu onder de titel: 'Homenage na Papiamentu', een tentoonstelling waarin een overzicht wordt gegeven over de ontwikkeling van het Papiamentu en die is te bezichtigen van 14-21 maart 1989 in de Openbare Bibliotheek te Scharloo.

Op 15 maart van 20.00-22.00 uur zal hij een lezing houden over de syntaxis van het Papiamentu in diezelfde bibliotheek.

NEL CASIMIRI



SAN SALVADOR — De beweging Brood, grond, arbeid en vrijheid (MPTL) hield in de Salvadoraanse hoofdstad een betoging tegen de zondag te houden presidents- verkiezingen. Dit is een linkse groepering welke Fidel Chavez (zie afbeelding reclame- bord) als presidents- kandidaat heeft. (AFP/satellietfoto)

Pemex kapt met particuliere olietankers

MEXICOSTAD — Het Mexicaanse staats- oliebedrijf PEMEX heeft een punt gezet van het gangbare systeem van het huren van tankers voor het transport van zijn olie. Voortaan wil men alleen nog gebruik maken van zijn eigen schepen.

Door deze beslissing wordt het bedrijf Flote Petrolera Mexicana getroffen waarvan twee tankers steeds werden ingezet voor het olie- vervoer binnen Mexico zelf en naar het buitenland. Bij Pemex zei men dat de bestaande contracten niet overeenstemden met het huidige beleid. Men had trouwens een serie onregelmatigheden ontdekt bij het nakomen van de contracten. Het besluit van Pemex werd genomen twee maanden nadat de vakbondsleider en ondernemer Joaquin Hernandez Galicia werd gevangen genomen op beschuldiging van onder meer ongeoorloofd wapen- bezit, malversaties, corruptie enz. Hij werd opgepakt samen met het andere kopstuk van de Olie- vakbond Salvador Barragan. Tegen het einde van 1988 hadden beide vakbonds- leiders geklaagd dat het contract tussen Pemex en Flota Petrolera Mexicana de Pemex bevoordeelde.

Lubbers (Tafelronde) bij Römer



WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van de oprichting van een nieuwe serviceclub 'Tafelronde Curaçao' brengt de vicepresident van deze organisatie in Nederland, F. Lubbers, momenteel een bezoek aan Curaçao. De curaçaose tafel zal de 176-ste worden die aan esloten is bij de 2800 leden tellende Nederlandse Tafelronde. De leden komen uit verschillende beroepsgroepen, hebben een leeftijd tussen de 21 en 40 jaar en er geldt een maximum aantal leden per tafel dat voor Curaçao op dertig is gesteld.

Foto: Lubbers en de Curaçaose initiatiefnemers R. urnley (penningmeester) en H. Mulder (voorzitter) bij gouverneur dr René Römer.

Grote fotowedstrijd met thema: sport en vrijheid

WILLEMSTAD — De organisatoren van de vijfde 'Regenboog Week' in Toulouse (Frankrijk) houden een internationale fotowedstrijd die als thema heeft 'sport en vrijheid'. Deze competitie maakt deel uit van de vieringen rond het tweehonderd-jarig jubileum van de Franse Revolutie en de Verklaring van de Rechten van de Mens en de Burger. De wedstrijd wordt georganiseerd door de Vrienden van de Regenboog Week. Volgens het persbericht dat deze wedstrijd aankondigt, is het een non-profit organisatie. Het technisch college voor fotografie in Toulouse en de Kodak-Pathé Company verlenen eveneens medewerking. In het comité van aanbeveling hebben zitting Het Internationaal Olympisch Comité en het Franse Nationale Olympisch en Sport Comité.

Volgens het regelement is de competitie open voor alle fotografen, amateurs zowel als profs, ongeacht hun leeftijd. De ingezonden foto's moeten de een of andere manier verbonden zijn aan sportieve activiteit die een bijdrage kan leveren aan de ontwikkeling van een sfeer waarin vrijheid en broederschap de ruimte krijgen.

Een deelnemer mag niet meer dan vier foto's ter beoordeling insturen. Zowel kleur als zwart-wit is toegestaan. Het formaat van de foto's mag niet groter zijn dan 30 x 40 cm. Op de achterzijde van de foto moet geschreven worden: een titel voor de foto, de film die gebruikt is, de datum dat de foto geschoten is, de plaats waar de fotograaf een is en het adres van de fotograaf. De organisatoren adviseren de foto's aangetekend te versturen.

JURY

Een internationale jury van fotografie- experts, vertegenwoordigers van de sportwereld, en persfotografen zal de beoordeling op zich nemen. De maker van de beste foto wordt geheel op kosten van de organisatoren uitgenodigd voor de Vijfde Regenboog Week in Toulouse. Hij krijgt een fotografie-uitrusting en een medaille.

Medailles zullen eveneens uitgedeeld worden aan de beste tien inzenders. Dat wil zeggen: vijf eervolle vermeldingen voor de categorie zwart-wit, vijf voor de categorie kleur.

Deelnemers moeten er rekening mee houden dat de Vrienden van de Regenboog Week het alleenrecht krijgen op publicatie van de foto's. Wel zal de fotograaf een copie van het gebruik van zijn werk voor promotionele activiteiten toegezonden krijgen.

De foto's moeten voor 15 april verzonden zijn naar: Association des Amis des Journées Arc-en-Ciel, B.P. 5066 — 31033 TOULOUSE Cedex, France.

De wedstrijd- organisatoren zijn niet aansprakelijk te stellen voor verlies of beschadiging van ingezonden foto's.

Winnaars krijgen bericht per post voor 15 juni. Een selectie van de beste foto's zal tentoongesteld worden op de Internationale Regenboog Week Tentoonstelling die open zal zijn van 8 tot 15 juli in het Franse Toulouse.

Hof van Beroep spreekt Karel Koeijers vrij

WILLEMSTAD — De Antilliaan Karel Koeijers is na drie jaar in een Venezolaanse gevangenis te hebben doorgebracht, vrijgesproken van de tenlastelegging verdovende middelen vanuit Curaçao naar Venezuela te hebben gesmokkeld, aldus een mededeling van het ANP.

Het hoofd van het Bureau Buitenlandse Betrekkingen in Willemstad, Eric Kleinmoedig, heeft gisteren de vrijspraak van Koeijers bevestigd. Kleinmoedig voegde daar echter aan toe dat het nog wel "enige tijd" kan duren voordat Koeijers vrijgelaten, omdat "het afwerken van administratieve zaken in Venezuela soms lang kan duren".

Koeijers bracht drie jaar geleden met een sportvliegtuig een paar Venezolanen van Curaçao naar de Venezolaanse kustplaats Coro. Na aankomst in Coro ontdekte de plaatselijke politie in het vliegtuig cocaïne, waarna Koeijers werd ingesloten.

Een organisatie voor mensenrechten op Curaçao heeft herhaaldelijk een beroep gedaan op de Venezolaanse autoriteiten om Koeijers te berechten of vrij te laten. Ook de Nederlandse regering heeft, op verzoek van de Antilliaanse overheid, druk op de regering van Venezuela uitgeoefend om de zaak van Koeijers uit te zoeken en hem eventueel een proces te bezorgen. Koeijers kwam na twee jaar eindelijk voor de rechter die hem vrijsprak.

Hij werd vrijgelaten, maar vervolgens enkele uren later weer opgepakt. Gisteren werd bekend dat ook het Hof van Beroep Koeijers van alle beschuldigingen heeft vrijgesproken.

Op 19 maart voor vierde maal halve marathon

ORANJESTAD — Voor het vierde achtereenvolgende jaar zal aanstaande zondag de halve marathon worden gelopen van het Lago Sportpark in San Nicolas naar de parkeerplaats bij het Alhambra Casino.

Er worden ook lopers uit het buitenland verwacht. Uit Bonaire werd bericht ontvangen dat zullen deelnemen: Maikel Domacassé, Henki Wilsoe, James Thodé en Otmar Theodora. Uit Curaçao wordt Mike Snijders verwacht, terwijl ook enige lopers uit Suriname zullen deelnemen.

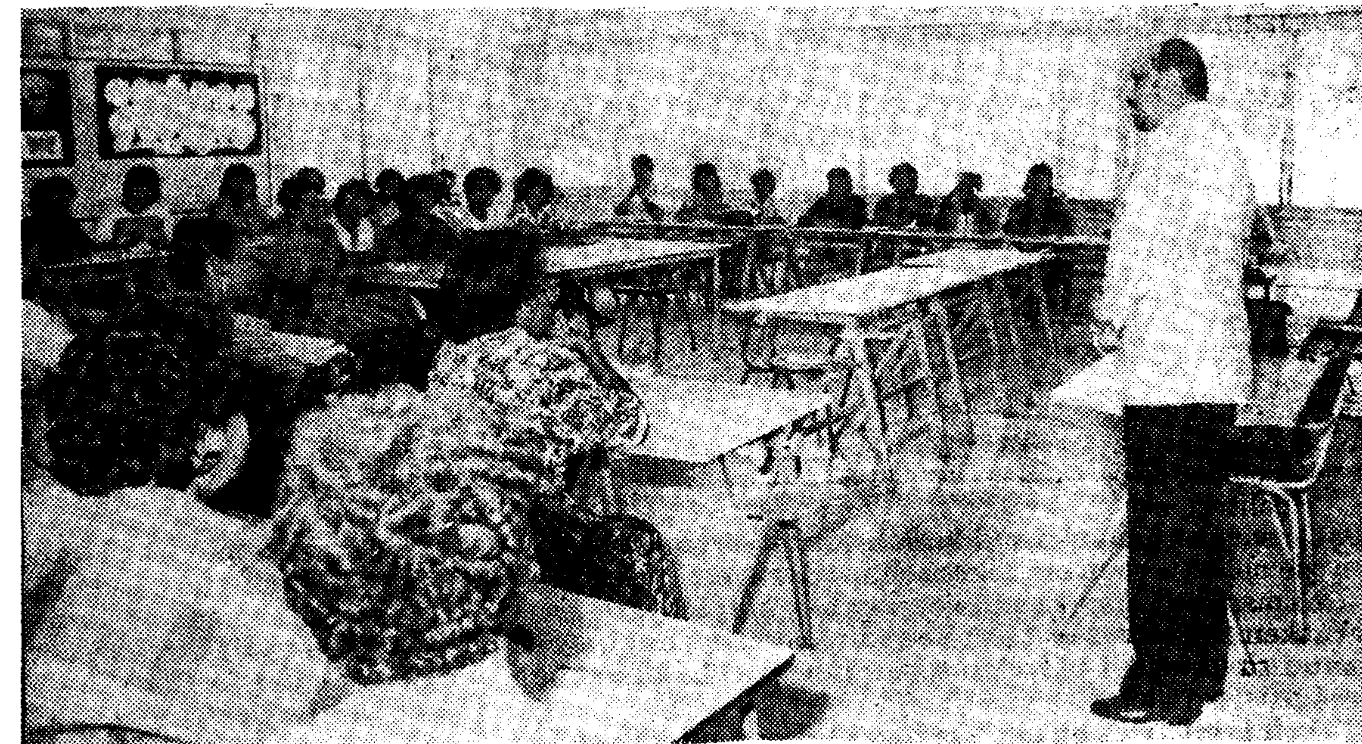
De grote troef van Aruba is de atleet Richard Rodriquez, die zal trachten zijn overwinning van 26 februari in de Essoloop te herhalen toen hij ook een nieuw record vestigde. Het record van deze halve marathon staat op naam van Victor Tromp met een tijd van 1.13.27.

In elke categorie zijn door de regering prijzen beschikbaar gesteld. Tot donderdag kan worden ingeschreven bij IDEFRE.

LA PAZ — De gouverneur van de Amerikaanse staat Florida Bob Martinez is op studie- bezoek in Bolivia geweest. Hij wilde zich ter plaatse op de hoogte stellen van de drugs- problematiek in dit land, dat de oorsprong is van de cocaïne- teelt.

De opzet van gouverneur Martinez is dat er eventueel gezamenlijke programma's kunnen worden ontwikkeld. Op de eerste plaats stelde hij zich op de hoogte van de productie van het coca- blad, de grondstof voor de cocaïne zoals deze in onder meer de Verenigde Staten op de markt wordt gebracht. Het coca- blad wordt voor een deel in Bolivia nog bewerkt, voor een deel gebeurt dit in het buitenland. Volgens Martinez wordt er in de VS veel aandacht besteed aan het aanpakken van de vraag naar verdovende middelen. Bij een eventueel elimineren van de vraag vervalt nagenoeg ook automatisch de behoefte aan productie. De Amerikaanse gouverneur stelt zich voor dat de acties in de VS en in Bolivia tegen de drugs beter kunnen worden gecoördineerd zodat zij meer rendement hebben.

Gedragsproblematiek van kinderen



WILLEMSTAD — Gedeputeerde van Onderwijs, Dito Mendes, benadrukte bij de aanvang van de workshop- cyclus over kinderen met opvoedingsproblemen, dat het gedrag van het kind nauw samen hangt met diens prestaties in het onderwijs. De gedeputeerde was present bij de aanvang van deze cyclus die door Sedukal in samenwerking met AGV werd georganiseerd. Een groep van ongeveer 25 personen woonden de eerste cursus bij. De meeste van de aanwezigen kwamen uit de onderwijs- wereld. De workshops worden met behulp van videobeelden en Sedukal- documentatie gegeven. Het ligt in de bedoeling dat de cyclus te zijner tijd ook op Bonaire wordt gehouden.

AGENDA

CURAÇAO

NACHTDIENSTARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/82344; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Wever, tel.: 87181, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

*****

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231 44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Caupain, tel.: 88614 b.g.g. 43838.

*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

*****

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS (Veterinaire Dienst, Parera): bij spoedgevallen na 17.00 uur of in het weekeinde gelieve tel.: 614000 op te bellen voor de dienstdoende arts.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
Union, Breedestraat 187, tel.: 625837 / 623575.
Punda
Sta Rosa, Sta Rosaweg 56, tel.: ~~77650~~/ 77679.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

BIBLIOTEKA PUBLIKO KORSOU (A.M. Chumaceiro Bulevar, tel.: 617055): 20.00 uur lezing (spr.: Enrique Muller).

*****

DONDERDAG
DIVERSEN
TENTOONSTELLING
GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg, Punda): dagelijks geopend van 09.00-12.00/ 14.30-17.30 uur.
t/m 29 maart gelegenheid tot bezichtiging expositie van 'Antilia, oude land- en zeekaarten van het Caribisch gebied'.

*****

MENSEN



Prinses DIANA, de prinses van Wales poseert hier in een traditioneel Arabisch gewaad welke haar werd gepresenteerd toen zij een bezoek bracht aan een museum. Er werden haar ook andere cadeaus overhandigd, maar de gulle gever werd niet geidentificeerd.

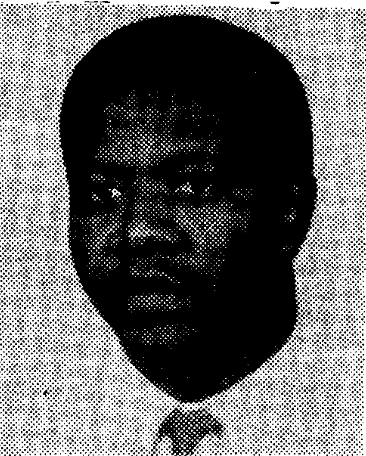
*****

PRAAG — De Praagse rechtbank zal op 21 maart het beroep behandelen van de toneelschrijver dissident Havel tegen zijn veroordeling van 9 maanden wegens verstoring van de openbare orde.

Een dochter die meer dan dertig jaar van haar moeder gescheiden was, heeft tot haar VERRASSING vastgesteld dat zij - zonder te weten - al die tijd op maar 500 meter van elkaar woonden in Isle-Jourdan, een dorp met 7.000 inwoners in het Zuidwesten van Frankrijk. "Wij kwamen elkaar van tijd tot tijd op straat tegen en zeiden elkaar dan gedag", was het commentaar van Henriette, een 38-jarige moeder van drie kinderen. "Mijn moeder wist zelfs met wie ik getrouwd was". In 1955 was de toen 6-jarige Henriette met haar broertje en zusje in een adoptiegezin geplaatst. Maar liefst vijftien jaar speurde Henriette vergeefs naar haar moeder, die niet goed onder haar meisjesnaam (Marianne Jimeno) in de cellen van de burgerlijke stand voorkwam. Uiteindelijk bracht een opgespoorde oom de oplossing. Hij maakte Henriette duidelijk dat moeder en dochter al die jaren op een steenworp afstand van elkaar gewoond hadden.

*****

Ingaande 1 maart 1989 is ing STANLEY KIERINDONGO benoemd tot adjunct hoofd van de Technische dienst bij Setel. Ing Kierindongo finaliseerde



zijn studie aan de Hogere Technische School van Hilversum. Verder studeerde hij af in Elektronica en Telecommunicatie. In 1980 trad hij in dienst van de Setel en niet alleen heeft hij stage gelopen zowel hier bij de Isla als de universiteit van Amsterdam, maar ook heeft hij verscheidene cursussen gevolgd en afgerond. Benoeming van de heer Kierindongo is zeker op zijn plaats.

*****

De DOODGEWAANDE ex-chef van de milities in het Franse Lyon, Paul Touvier, is nog in leven. Dat heeft het Franse weekblad "Le Canard Enchaine" dinsdag gemeld. Touvier, een medewerker van Klaus Barbie - de "slachter van Lyon", die momenteel in een Franse gevangenis vertoeft - genoot na de bevrijding de bescherming van de "Orde des chevaliers de Notre Dame". "Een katholieke secte" noemt het weekblad de orde, die werd opgericht tijdens de nazibezetting. De in augustus 1944 ondergedoken "Franse Barbie" werd in 1945 en in 1947 wegens collaboratie en foltering van verzetsstrijders in afwezigheid ter dood veroordeeld. Na gratieverlening door de Franse president Georges Pompidou in 1971 werden tegen Touvier nieuwe aanklachten wegens nog niet verjaarde misdaden tegen de mensheid ingediend. Touvier had als chef van de milities in Lyon tijdens de nazibezetting samengewerkt met Barbie, de chef van de Gestapo in Lyon. Barbie werd begin 1987 in Frankrijk wegens deportatie van joden tot levenslang veroordeeld.

TELECURAÇAO
WOENSDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Fifth Estate; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Dimenshon Artistiko met Maritza en Richard; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Departement van Cultuur en Opvoeding: «A.D.» (Anno Domini, deel 3); 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Telenovela: «Gabriela»; 22.40 Planeta 3; 23.45 Sluiting.

DONDERDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Filatelie; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Rikesa Universal met Mavis Albertina; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Departement van Cultuur en Opvoeding: «A.D.» (Anno Domini, deel 4); 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Telenovela: «Gabriela»; 22.40 Aktividat; 23.45 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****

Wega di Number Kòrsou

8 5 1 3 9 6 7 0 4 2

3603
0776
2297

Raadsel

Om de verjaardag van zijn te vieren is het afgelopen keinde een 26-jarige ma het politiebureau van Al ontsnapt. Hij had de politi lefonisch beloofd afgelo maandag terug te keren. De meloër kwam echter niet o gen. Wel belde hij dinsdag de politie om te vertellen da pas na de begrafenis van vriend naar de cel terugk De politie van Almelo hee dinsdag meegedeeld. Ho Almeloër uit het politiebu kon ontsnappen is de po een raadsel: "We zijn nog b met een onderzoek." De A loër was aangehouden in band met brandstichting in woning.

*****

Nieuwe methode ondekt moeilijk vindbare tumore

ROTTERDAM — Twee onderzoekers van het Dijkzigt ziekenhuis hebben in het Britse wetenschappelijke tijdschrift The Lancet gemeld dat ze een nieuwe methode hebben ontdekt om moeilijk opspoorbare tumoren te vinden. Het zijn prof dr S. Lamberts en dr E. Krenning van de afdelingen interne geneeskunde en nucleaire geneeskunde van het Academisch ziekenhuis in Rotterdam.

Het gaat om moeilijk te vinden, Endocrien-actieve" tumoren, meestal kleine tumoren die hormonen produceren. Ze kunnen zich voordoen in het maagdarmstelsel, de lever, de hals en het hoofd. Ook sommige soorten borst-, en longen hersenkanker kunnen met de nieuwe methode eenvoudig worden opgespoord. De methode berust op het grote aantal "bindingsplaatsen" dat de tumortjes hebben voor de stof somatostatine. Deze stof komt van nature bij de mens voor en is een tegenhanger van het groeihormoon. Somatostatine wordt in het lichaam binnen een paar minuten afgebroken.

Lamberts en Krenning hebben een synthetisch gemaakte, enigzins andere vorm van deze stof gemaakt, die niet zo snel wordt afgebroken. De stof wordt gekoppeld aan radio-actief jodium en ingespoten bij de patienten, waarna ze zich binnen enkele minuten aan het tu morweefsel koppelt. Me een Gamma-camera ka dan worden bekeken wa de radioactiviteit en dus d tumor zit.

UITZAAIINGEN

Op deze manier zijn oo uitzaaiingen veel gemakke lijker te vinden. Het i mogelijk om het hele li chaam van de patient te be kijken zonder dat er zulk grote stralingsdoses aan t pas komen als bij Ct-scan (computertomografie) e rontgenfoto's.

Voor de patient is het on derzoek weinig belastend Het kan poliklinisch wor den uitgevoerd. De benodig de apparatuur, een roteren de Gamma-camera, is in ee groot aantal ziekenhuize al aanwezig. Bij de tot nu to onderzochte patienten zij uitzaaiingen gevonden di eerst niet bekend waren. I andere gevallen is de pri maire haard gelokaliseer of zijn tumoren herkend di op een normale röntgenfoto of ct-scan over het hoofd wa ren gezien.

De Rotterdamse onderzoe kers hebben uit de Bondsre publiek Duitsland en he Verenigd Koninkrijk al he verzoek gehad om daar pa tienten te bekijken. Volgen het Dijkzigt ziekenhui biedt de ontdekking va Lamberts en Krenning nieuw perspectief voor he stellen van de diagnose en ook voor het behandelen va een "moeilijke" kanker die nu nog vaak tot de dood leidt.

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen) 672000
Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactrice)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Izaan Moeniralam (sportredacteur), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).
ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel.: 2265.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

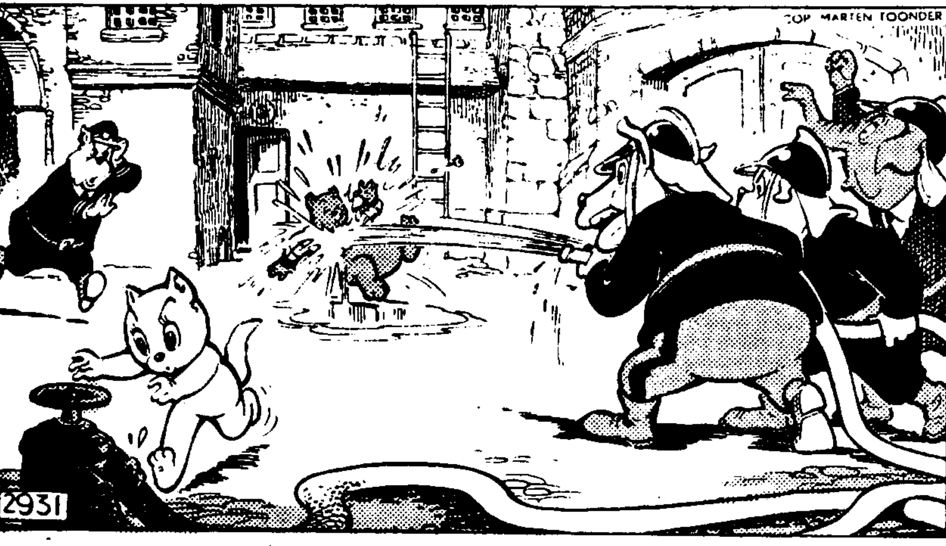
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, **tel.: 370503, 370504 en 370304.**
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand.**

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Wraakgier

door Marten Toonder





2931 — Heer Bommel wendde zich dus tot de commandant om die op hoge toon om rekenschap te vragen.

De hooggeplaatste brandweerder bevond zich op het kazerneterrein en was met enkele spuitgasten doende om een aantal slangen uit te rollen toen hij heer Ollie in het oog kreeg.

"Daar is hij!" riep hij uit. "De kazerne in brand steken, hè? We zullen jou een lesje geven!"

"Wat bedoelt u?" vroeg heer Bommel uit de hoogte. "U wilt mijn fraaie oude slot in brand steken en nu....."

Op dat moment traden de spuitgasten in actie. Voordat heer Ollie het doel van zijn komst had kunnen toelichten, bevond hij zich in de blusbaan van drie stralen, zodat hij met grote kracht door een soort waterhoos tegen de grond gespoeld werd.

Gedurende enige tijd klonken zijn kreten zwak boven het gebruis en geklater uit, doch toen had Tom Poes de aansluiting van de slangen gevonden en de kraan dichtgedraaid.

In de plotseling ingetreden stilte werd nu de barse stem van commissaris Bulle Bas hoorbaar. "Wat betekent dit?" snauwde de politiechef.

"Oh..... eh...' zei de commandant geschrokken. "Niks, meneer Bas, we geven alleen die lummel een lesje! Stel je voor, hij wou de kazerne in brand steken!"

"Dat gaat niet, vriend! Je gaat op de bon! En daarna zullen we die Bommel wel eens de tand voelen!"

"Dit werkt heel goed", mompelde de oude Kriegel, die het gebeuren om een hoek gadesloeg. "Twee bewrakingen in één! Een mooi geval!"

HENRY ® By Dick Hodgins

HENRY'S LEARNING SWAHILI ?
YEAH, HE WANTS TO COMMUNICATE...
... WITH HIS AFRICAN VIOLET!
SWAHILI Made Easy

BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson

WHAT TIME IS IT?
5:05 AND A HALF
THANKS
WHAT MONTH IS IT?

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

DON'T DO THAT TO SGT. LUGG, OTTO
GRRR
SHE BITES BACK

REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson

WELL, DID YOU EXPLAIN THE FACTS OF LIFE TO HIM?
YEAH...
NOW HE WANTS ME TO GET HIM A DATE!

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Cultureentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging ervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

DIERENARTS DR J.A. JANSEN (Dokterskliniek Noord Saliña, tel.: 4255): spreekuren: dinsdag en vrijdag van 14.00-16.00 uur en voorts volgens afspraak.

LVV: openingstijden slachthuis maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 07.00-11.00/11.30-14.30 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Promotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

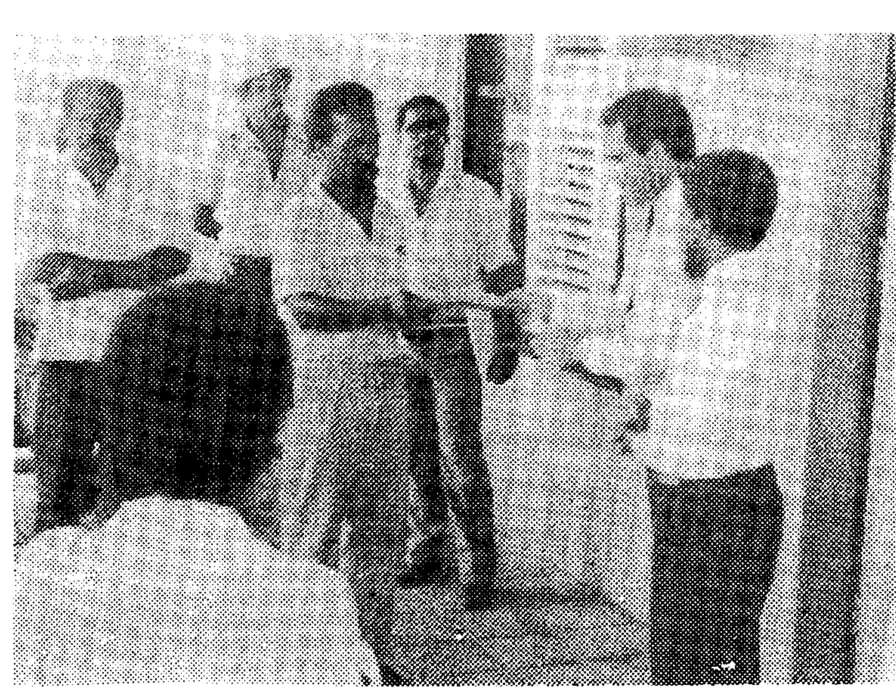
NACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

WILLEMSTAD — Vanavond zullen in het tv-programma Dimenshon Artistiko, de kandidaten aan de Miss Curaçao verkiezing 1989 te zien zijn. De elf dames zijn dan te gast bij Maritza Becker en Richard de Windt, presentators van dit programma. Dimenshon Artistiko begint om 19.00 u en duurt tot 20.00 u. Naast de kandidaten zullen er in het programma ook beelden worden getoond van de Curaçaose reggea- zanger Kaduf, opgenomen in The Sound Discotheek en voeren Maritza en Richard een gesprek met leden van de Weight Watchers Vereniging.

*****

DEN HAAG — Een meerderheid der Tweede Kamer met ook de regerings- partij VVD wil dat het Nederlandse kabinet nog deze week toezegt dat binnen 2 maanden een besluit volgt voor mogelijke overheveling van het paspoortproject van Buitenlandse zaken naar Binnenlandse zaken. Er hangt daarover een motie in de lucht. De VVD is het verder ook niet eens met regerings- partner CDA over de afschaffing van het nucleaire geschut. De VVD is tegen eenzijdige afschaffing, waar het CDA wel voor voelt. De liberale VVD is ook van mening dat de Oostenrijkse liberale partij FPO niet thuis hoort in de Internationale Liberale wegens zijn duidelijk racistische en fascistische trekken.

*****



KRALENDIJK — *Voor het personeel van de stichting Ziekenverzorging en bejaardenzorg is er geen actie afgekondigd, maar er wordt door het personeel wel onder werktijd vergaderd. De situatie is tamelijk uitzichtloos. In de laatste vergadering van het bestuur van de vertegenwoordigende vakbond en het BC werd door de laatste toegezegd dat men zich over het probleem zou buigen. In afwachting daarvan werd door de AFWB voorzitter een petitie aangeboden aan het BC. Deze hield in wederom het verzoek om de afgenomen rechten van de werknemers te herstellen. Jacobs verklaarde dat het BC 24 uur de tijd heeft om met een oplossing op tafel te komen. Het ultimatum is vanmiddag om drie uur verlopen. Wordt er geen overeenkomst bereikt, dan zijn verdere acties niet uitgesloten. Foto's: AFWB voorzitter overhandigt petitie aan gezaghebber George Soliana. Naast de gezaghebber, gedeputeerde Carmo Cecilia onder wie Gezondheidszorg valt. Jacobs spreekt de verpleegsters uit het St Franciscus hospitaal toe op het plein voor het bestuurskantoor.*



SOD-aanhoudingen wegens drugs en wapenbezit

WILLEMSTAD — Bij een 'schoonmaak-actie' van politiepersoneel van de afdeling Speciale Operatie zijn vijf personen aangehouden in verband met handel in verdovende middelen en wapenbezit.

De actie vond plaats in de Zuiderzeestraat, de Kaya Amatista, de Penstraat en de Oranjestraat.

R.H. (28) werd aangehouden in verband met het dragen van een mes.

R.L. (21) had dertien pakjes met een op marihuana gelijkend goedje bij zich.

W.A. (27) gooide een zak weg bij het zien van de politie, maar ook hij werd voor verhoor meegenomen wegens het in bezit heeben van marihuana.

Ch.S. (21) en W.B. (16) zijn eveneens wegens bezit van drugs overgebracht naar het politiebureau.

Ronde Tafel in Plaza

Scholieren dragen voor in Engels

WILLEMSTAD — Om 20.00 uur op vrijdag 17 maart is er in het Curaçao Plaza Hotel een wedstrijd in voordragen.

De organisatie is in handen van de Curaçaose afdeling van Round Table International, een service club die zich inzet voor lichamelijk gehandicapten maar ook voor de jeugd.

De Southern Division organiseert de 'Oratorical Contest' voor Havo- en VWO-scholieren op Curaçao. De deelnemers moeten de Engelse taal behoorlijk beheersen, want de spreekbeurt moet in het Engels gehouden worden. Voor het eerst doet ook een leerling van het Colegio Arubano mee.

KORPS POLITIE NEDERLANDSE ANTILLEN
STAF HOOFDCOMMISSARIS

Met diep leedwezen vervullen wij hierbij de droeve plicht konde te doen van het tragische en plotselinge overlijden tijdens de dienstuitoefening op 14 maart 1989 te Saba van onze kollega en medewerker in leven:

Agent bij het Korps Politie Nederlandse Antillen

Samuel Adolphus Charles

geboren te Saba op 12 april 1953, en laatst gestationeerd te Saba.

Zijn toewijding aan de Politiedienst en groot gevoel van kollegialiteit zullen voor ons een voorbeeld blijven en de nagedachtenis aan zijn persoon zullen wij in ere houden.

Dat hij moge rusten in vrede.

Namens het Korps Politie Nederlandse Antillen
De wnd. Hoofdcommissaris van Politie,
M. E. P. WIEL

'Takkenbrandje' was kinderspel

WILLEMSTAD — Twee jongens van 9 en 7 die met lucifers aan het spelen waren hebben een brandje veroorzaakt in een tuin in de wijk Kirindongo Abao. Een hoeveelheid droge takken raakte in vuur en vlam. De brandweer van Rio Canario bluste de brand. De minderjarigen werden streng onderhouden.

Simabo constateert voldaan:

Door Raad personeelsbeleid overheid in twijfel getrokken

KRALENDIJK — In een dinsdag uitgegeven verklaring zegt de vakbond van leerkrachten Simabo, met voldoening te hebben geconstateerd, dat tijdens de vergadering van de eilandsraad over het personeelsbeleid van de overheid, de gedeputeerde van Financien het been stijf heeft gehouden en geëist heeft, dat de beslissingen over de verhoging van het salaris van een groepje ambtenaren, ingetrokken zal worden. Overigens wil de Simabo geen oordeel vellen over de verhoging. De gedeputeerde van Financien echter heeft onomwonden verklaard van mening te zijn dat de salarisverhoging en de manier waarop dat is gebeurd, niet gerechtvaardigd waren.

Bovendien blijkt de Simabo tevreden, dat een meerderheid van de eilandsraad — en met name de fraktie van de UPB die vier leden telt, de raadsleden Ernesto Melaan en Alipio Goeloe van de PDB en zelfs gedeputeerde buiten de raad Carmo Cecilia — hebben erkend dat er iets gedaan zal moeten worden voor de ambtenaren en degenen die voor hun salaris van de overheidssubsidie afhankelijk zijn.

Volgens de Simabo verwoordde Alipio Goeloe (PDB) nog het duidelijkst de situatie toen hij verklaarde, dat alle ambtenaren het recht hadden om hun ingeleverde emolumenten terug te krijgen. Wij geloven, nu het merendeel van de raad met uitzondering van Jose Winklaar (PDB) en Broertje Janga (POB) zich hebben uitgesproken in het voordeel van de drie betrokken vakbonden ABVO, STGB en Simabo dat het BC deze wens van de meerderheid van de eilandsraad zal moeten honoreren. Aldus de voorzitter van de vakbond voor leerkrachten Norwin Willem.

DEMOTIVATIE

In zijn verklaring namens de Simabo vindt Willem zelfs, dat het nu tijd is geworden dat de overheid de taken van de ambtenaren en het onderwijzend personeel zal evalueren. De leerkrachtenbond vindt trouwens dat de ABVO lering kan trekken uit hetgeen er in de raadsvergadering naar voren is gebracht en daarmee trouwens de noodzakelijke besprekingen met het BC kan versnellen.

Immers, aldus Willem van de Simabo, het is duidelijk, dat het overheidsbeleid geen zaak is om over naar huis te schrijven en dat beleid is al, jaren onvoldoende. Dit veroorzaakt bovendien een grote demotivatie onder de werknemers van de overheid en het gevolg daarvan is, dat de productiviteit aanzienlijk daalt. Een tweede grote reden voor deze demotivatie ziet de Simabo trouwens in het feit dat het carrière maken bij de overheid met de dag onmogelijker wordt. De overheid geeft daarvoor de gelegenheid niet om cursussen te volgen en zelfs wanneer iemand dat op eigen initiatief doet, zal de overheid dit niet belonen. Integendeel, aldus de Simabo, de werknemer zal nog meer gefrusteerd raken als blijkt, dat niet hij, maar een politiek vriendje de beloning toegespeeld krijgt.

Dit systeem van patronage wordt volledig door de Simabo afgewezen. De vakbond vindt dat de overheid een rechtvaardig beleid moet voeren voor de gehele gemeenschap en in het bijzonder voor de werknemers die in hun dienst zijn. Een ander aspect dat de Simabo veroordeelt is de invoering van de "ambtenaar belast met de leiding". Deze functie kent de wet niet en de vakbond vindt dat de overheid meer klaarheid zal moeten brengen in hetgeen deze functie eigenlijk inhoudt. In gesprek met de Amigoe attendeert vakbondsvoorzitter Norwin Willem erop, dat bij de overheid in het totaal 22 diensten zijn. Slechts zes, aldus Willem kennen een diensthoofd. Voor de Simabo een onverklaarbare en onverteerbare zaak.

Tenslotte spreekt de Simabo woordvoerder de hoop uit, dat hetgeen de afgelopen week is gebeurd een duidelijke les zal zijn voor het BC die nimmer meer dit soort beslissingen kan nemen. Wat nu gebeurd is, aldus de Simabo heeft de gehele gemeenschap benadeeld en zelfs degenen waarvan de overheid in eerste instantie dacht dat zij juist bevoordeeld werden.

TEGUCIGALPA — Meer dan zeshonderd Hondurese soldaten hebben deel genomen aan een speur- actie naar vermeende linkse guerrilla- strijders. De actie werd gehouden in heuvelachtig gebied in het noordwesten van het land.

Het zoeken was vooral gericht op het vinden van guerrilla- kampementen in het grensgebied met Guatemala.

KRALENDIJK — De delegatie van Bonaire die deelnam aan de ITB '89 die begin maart in Berlijn werd gehouden, stond onder leiding van gedeputeerde van Toerisme Marelva Soliano Pourier (midden op de foto) en geflankeerd door rechts waarnemend directeur van het Bonaireaanse Toeristenbureau Niki Tromp en links Hugo Gerharts van Sunset Villas. Naast hen Monte Hollander van Flamingo Beach Hotel. De algemeen manager van Bonaire Beach Hotel (BBH) Kees Fekkes die ook op de foto's aanwezig was, staat niet op de foto.

Politieagent op Saba vermoord

WILLEMSTAD / THE BOTTOM — De 35-jarige politieman Samuel Charles is op Saba door een moordaanslag om het leven gekomen. Terwijl hij in een auto over het eiland reed is er door onbekenden op zijn wagen gevuurd. Een kogel trof zijn hoofd. Het slachtoffer werd met dodelijke verwonding aangetroffen en is gistermiddag met spoed naar het St Rose Hospitaal op Sint Maarten overgebracht. Daar stierf de man op de operatietafel.

Majoor van politie Jacobs heeft de leiding over het onderzoeksteam. Hoewel er nog geen aanhoudingen zijn verricht, bestaat volgens niet officieel bevestigde berichten het vermoeden dat de moordaanslag een wraakactie is die verband houdt met een politieactie waarbij onlangs vier personen werden aangehouden die met drugshandel te maken zouden hebben. Samuel Charles is één van de agenten die betrokken was bij deze actie.

In eerste instantie dacht men dat het slachtoffer een auto-ongeluk had gekregen. De wagen waarin de politieman reed, was van de weg gereden en over de kop geslagen. Pas later ontdekte men dat de hoofdwond veroorzaakt was door een kogel.

Samuel Charles maakte jarenlang deel uit van de reserve-politie. In 1986 volgde hij een opleiding aan de politie-academie op Curaçao. Hij diende vier maanden op St Maarten en daarna op Saba.

Met diep leedwezen maakt de Regering van de Nederlandse Antillen het overlijden bekend van de heer

Hugh Gordon Greenidge

in leven vertegenwoordiger van de United Nations voor Trinidad and Tobago, Suriname, Aruba en de Nederlandse Antillen.

Zijn toewijding en plichtsbetrachting zullen altijd in onze herinnering blijven.

De Minister-President van de Nederlandse Antillen
Maria Liberia-Peters

Tien illegalen uit hotels

WILLEMSTAD — Personeel van de Vreemdelingendienst heeft een onderzoek ingesteld naar illegalen te Hotel Carlos, Park Hotel en Emmastraat. Tien vrouwen bleken niet in het bezit te zijn van geldige documenten die hun verblijf op Curaçao rechtvaardigen. Zij zijn allen overgebracht naar het Huis van Bewaring ter afwachting van hun uitzetting.

WILLEMSTAD — Donderdag 16 maart zal de Vereniging van Werkende Vrouwen, UNIMUT de vierde conferentie voor werkende vrouwen in samenwerking met CGTC beginnen.

Om 19.00 u zal in Horecaf Centrum aan het Leonard B. Smithplein te Otrobanda de conferentie geopend worden. Het thema van de conferentie: Ontwikkeling van de werkende vrouw in onze gemeenschap gedurende de laatste veertig jaren en de perspectieven voor deze groep in de 21- ste eeuw.

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM MARCH 14, 1989

AKZO	150,30	NAT.NEDERLANDEN	61,60
AMRO BANK	82,70	PHILIPS GLOEIL.	39,00
BOLS LUCAS	137,00	ROBECO	103,30
GIST BROCADES	38,10	RODAMCO	161,90
HAGEMEYER	85,30	ROLINCO	99,80
HEINEKEN NV	148,90	RORENTO	61,20
KLM	44,60	ROYAL DUTCH	129,40
KON.NED.PAPIER	51,50	UNILEVER	132,00

NEW YORK STOCK EXCHANGE MARCH 14, 1989

ABBOTT LABS.	52 1/2 +	1/4	HILTON	50 1/8 -	1/4
ALCAN	32	unch	HOMESTAKE MNG.	14 5/8	unch
AMERICAN BRANDS	65 5/8 -	5/8	IBM	117 7/8 -	1
AMERICAN EXP.	30 3/8 +	1/4	ITT	53 1/8 +	1/8
APACHE	8 5/8	unch	JOHNSON & J.	89 3/4 +	1 1/4
AM.TEL.& TEL.	31 5/8	unch	KELLOGG	60 1/4	unch
AMOCO	80 1/4 -	1/2	MERCK & CO.	66 +	3/8
ANHEUSER B.	33 1/2 -	3/8	MINNESOTA MNG	68 +	1/4
BECTON DICK.	52 1/4 -	1/8	MOBIL CORP.	49 7/8 +	1/4
BORDEN	57 7/8	unch	MONSANTO	93	unch
CAMPBELL S.	32 1/4 -	1/8	NCR CORP.	56 1/2 -	1 1/8
CHRYSLER	25 3/4 -	1/4	NORF.SOUTH	35 +	3/8
CITICORP	26 3/4 +	1/4	NORTHROP CORP.	28 1/2 -	1/2
COCACOLA	50 1/4 +	1/4	PLACER D.M.	13 1/4 +	1/8
DIGITAL EQ.	111 7/8 +	1/4	PFIZER	55 5/8 +	1/4
DUPONT	99 1/4 -	1/8	PHELPS DODGE	57 +	1/8
EAST.KODAK	46 1/2 -	1/8	PHILIP MORRIS	118 3/4	unch
EXXON	45 +	1/8	POLAROID	42 3/4 -	1/4
FORD	50 1/4 -	7/8	QUAKER	51 5/8	unch
GENL.ELECTR.	45 5/8	unch	RALSTON P.	81 5/8 +	3/4
GENL.MOTORS	84 5/8 -	3/4	SARA LEE	47 1/2 +	1/4
GILLETTE	35 5/8 -	1/8	SHELL TRP.TR.	41 1/4 +	1/8
GULF & WEST.	48 1/4 +	7/8	UPJOHN	29 3/4 -	1/8
HEINZ	49 1/4 -	1/4	UNOCAL	41 3/4 -	1/2

DOW JONES

INDUSTRIALS	2306.25	unch
TRANSPORTATION	1058.69	- 2.72

CLOSING MARKET COMMENT MARCH 14, 1989:
THE MARKET WAS NERVOUS PRIOR TO THE TRADE FIGURES RELEASED LATER TODAY. DECLINES BEAT OUT ADVANCES BY A SMALL MARGIN. VOLUME WAS AGAIN LIGHT.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP WOENSDAG 15 MAART 1989 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.465	1.485	1.505
PND STERLING	3.00	3.055	3.115
NED GLD	83.96	84.68	85.48
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	110.84	111.56	112.36
FR FRANCS	26.88	27.98	28.68
DUITSE MARK	95.87	95.59	96.39
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.98	1.28	1.34
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 15 MAART 1989 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	99.77
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	101.59
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	101.15
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	98.87
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	95.37

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

wimpy's video & HAGEMEYER

GRATIS LIDMAATSCHAP bij aankoop van een TOSHIBA videorecorder

Stichting Nederlandse Associatie voor Praktijkexamens 1989

	DAGEXAMENS		AVONDEXAMENS
Boekhouden	13 en 14 juni	(102,50)	19,20 en 21 juni (102,50)
M.B.A.	13 en 14 juni	(107,50)	———
Marketing	13 juni	(102,50)	———
Nederlands	14 juni (1)	(97,50)	20 juni (97,50)
Duits	13 juni (1)	(97,50)	21 juni (97,50)
Engels	14 juni (1)	(97,50)	19 juni (97,50)
Frans	13 juni (2)	(70,00)	21 juni (97,50)
Spaans	13 juni (1)	(97,50)	21 juni (97,50)
Wiskunde	———		
Basiskennis Boekhouden	———		21 juni (70,00) 21 juni (70,00)
Spreekvaardigheid-examens		(97,50)	nader te bepalen datum
Conversatie-examens		(82,50)	idem

(1) Bij de dagexamens worden zowel de examens Algemene Correspondentie (70,—) als Bedrijfscorrespondentie afge-nomen (97,50)
(2) Alleen Algemene Correspondentie

De schriftelijke aanmelding op het Departement van Onderwijs dient uiterlijk tot 6 april a.s. te geschieden op Curaçao te Sta. Rosa 48, op Bonaire te Kaya General C.M. Piar en op St. Maarten te Backstreet.

De navolgende stukken dienen te worden overgelegd:

1. Bewijs van inschrijving in het Bevolkingsregister
2. Bewijs van eventuele vrijstellingen
3. Betalingsbewijs examengeld
4. Toelatingsbewijs tot het M.B.A.-examen.

Het examengeld dient gestort te worden bij de ALGEMENE BANK, rekening no. 12.39.686 t.n.v. bovengenoemde Stichting.

De toelatingseisen voor deelname aan het examen M.B.A. is m.i.v. december 1987 gewijzigd.
Voor nadere informatie, tel. 674466, mevr. Anthonia.

De onderwijsdirecteur Curaçao

LOSSE NUMMERS van de Am
zijn verkrijgbaar bij:
Boekhandel Van Dorp/Eddine:
Curaçao Plaša Hotel, Punda, Prin
Beach Hotel, Promenade, Schotte
weg Oost, Otrobanda en Hotel Las
mas, Caribbean Hotel Casino, Ho
Beach Hotel, Bookshop Hato
Paul Maduro Enterpriess, vertre
Hato
Celia, Postkantoor
Boekhandel Mensing, Punda
Mensing's Caminada
Boekhandel Salas
Fatima Minimarket, Berg Altena
Gallery Salas (Zuikertuintje)
Novo's Book and Giftshop
Saliña Snack
Cafeteria/Restaurant Saliña
Samsom
Gasora nv, Caracasbaaiweg
Armara Liquor Store, Sta. Rosa
188
Sousa, Cas Coraweg
Toko Mangusá, Cas Coraweg
Ritz Centrum, Mahaai
Kort, Rio Canario
Cerrito Supermarket, Schottegat
Oost
Nos Hollandse Bakkerij, Ilandweg
Jean Louis Liquor Store, Gosiewe
Bloempot Book and Toyshop
El Chico, Wolkstraat
Marin, Breedestraat
La Bonanza (O)
Nos Tienda, Hospitaal
Shon Ma Center, Welgelegen
Boekhandel Sta. Maria, Win
Churchillweg
La Estrella, Winston Churchillweg
Toko Las Palmas, Schonegevel
Eddy's, Colebra Berde
Edmy Liquor Store, Ronde Klip
Toko Fruteria Cerra de Agua, Mah
Toko Livramentoe, Jongbloed
Pita Supermarket, Prairieweg